



РУССКИЙ  
УКРАЇНА

# KD-R761 / KD-R661 / KD-R567 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R467 / KD-R462 / KD-R461

CD-РЕСИВЕР

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

CD-РЕСИВЕР

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

JVC KENWOOD Corporation

Прежде чем приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции, чтобы обеспечить оптимальную работу этого устройства.

Будь ласка, уважно прочитайте всі інструкції перед використанням пристрою, щоб ваш пристрій працював найкращим чином.

Made for



iPod



iPhone



Декларация соответствия относительно Директивы EMC 2004/108/EC

Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU

**Производитель:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Представительство в ЕС:**

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany



#### Маркировка изделий, использующих лазеры

К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.



Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.



Декларація про відповідність вимогам Директиви EMC 2004/108/EC  
Декларація про відповідність вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU

**Виробник:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Представник у ЕС:**

JVC Technical Services Europe GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany



**Маркування виробів, обладнаних лазером**

На каркас/корпус поміщається наклейка, в якій зазначається, що даний виріб випромінює лазерні промені Класу 1. Це означає, що даний апарат використовує лазерні промені слабшого класу. За межами даного апарату не існує небезпеки лазерного випромінювання.

**Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)**

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (TR 05NR).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 TR 05NR:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0.01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr 6+) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0.1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Компанія Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн встановлює термін служби виробів JVC, що дорівнює 5 рокам, за умов дотримання правил експлуатації і забезпечує технічну підтримку і постачання запасних частин на протязі цього терміну. Експлуатація даного виробу можна продовжувати і після закінчення терміну служби. Але ми радимо Вам звернутись до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC для перевірки стану даного виробу.

**Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн**

3-12, Морія-чо, Канагава-ку, Йокогама-ші, Канагава, 221-0022, Японія.

# СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
CD / USB / iPod / ANDROID	5
РАДИОПРИЕМНИК	7
AUX	9
ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	9
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ	11
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	13
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ	14
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	15
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	16

## Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели модели **KD-R461**.
- В целях объяснения индикации в данном руководстве используется английский язык.
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (→ XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

# ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ▲ Предупреждение

Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

## ▲ Внимание

Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Общие характеристики:

- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Если ошибка чтения диска возникла из-за образования конденсата на лазерных линзах, извлеките диск и дождитесь, пока влага испарится.

Пульт дистанционного управления (RM-RK52):

- Не оставляйте пульт дистанционного управления в нагреваемых местах, таких как приборная панель.
- Литиевый аккумулятор может быть взрывоопасным при неправильной замене. Заменяйте только аккумулятором такого же или эквивалентного типа.
- Блок аккумуляторов или аккумуляторы нельзя подвергать избыточному нагреванию в солнечных лучах, огне и т.п.
- Храните батареи в местах, недоступных для детей, и в оригинальной упаковке, если они не используются. Немедленно утилизировать использованные батареи. В случае проглатывания немедленно обратиться к врачу.

## Обслуживание

**Чистка устройства:** В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

**Очистка разъема:** Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъем.

**Обращение с дисками:**

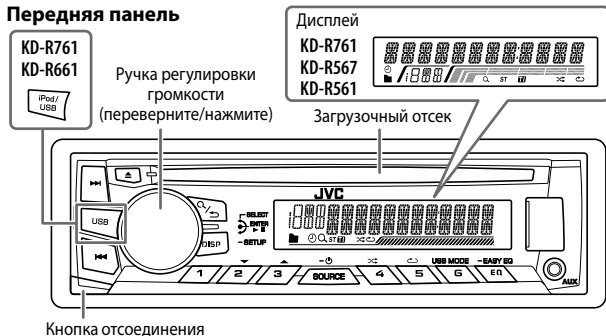
- Не касайтесь записанной поверхности диска.
- Не приклеивайте на диск клейкую ленту и т. п. и не используйте диск с приклеенной на него лентой.
- Не используйте никакие дополнительные принадлежности для диска.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- Для очистки диска используйте сухую силиконовую или иную мягкую ткань. Не используйте какие-либо растворители.
- При извлечении дисков из устройства держите их горизонтально.
- Перед установкой диска устраните любые неровности центрального отверстия или внешнего края диска.



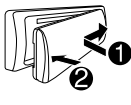
Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

# ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

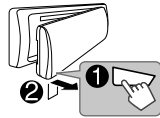
## Передняя панель



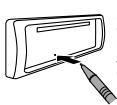
### Прикрепление



### Отсоединение



### Порядок сброса



Запрограммированные настройки будут также удалены.

### Задача

### На передней панели

#### Включение питания

Нажмите кнопку **SOURCE**-.  
 • Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.

#### Настройка громкости

Поверните ручку регулировки громкости.  
 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выключить звук или приостановить воспроизведение.  
 • Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить действие.

#### Выберите источник

- Нажмите кнопку **SOURCE**- несколько раз.
- Нажмите кнопку **SOURCE**-, затем поверните ручку регулировки громкости в течение 2 секунд.
- Нажмите **iPod / USB** или **USB**, чтобы выбрать источник iPod или USB напрямую.

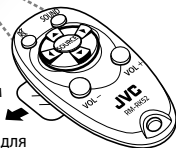
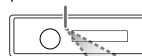
#### Изменение отображаемой информации

Нажмите кнопку **DISP-SETUP** несколько раз. (→ 13)

## Пульт дистанционного управления (RM-RK52)

Управлять KD-R567 / KD-R467 можно с помощью дополнительно приобретенного пульта дистанционного управления.

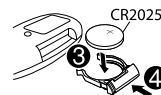
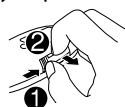
Телетрический датчик (Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.)



Перед первым использованием снимите защитную пленку.

Функции дистанционного управления недоступны для KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461.

### Замена аккумулятора



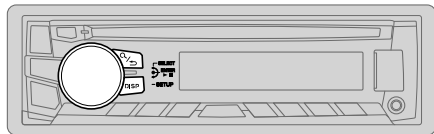
### На пульте дистанционного управления

Нажмите кнопку **VOL +** или **VOL -**.

Нажмите кнопку , чтобы выключить звук или приостановить воспроизведение.  
 • Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить действие.

Нажмите кнопку **SOURCE** несколько раз.

# НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1

## Отмена демонстрации

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **DISP-SETUP**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DEMO], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DEMO OFF], а затем нажмите ее.
- 4 Нажмите **DISP-SETUP** для выхода.

2

## Настройка часов

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **DISP-SETUP**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK SET], а затем нажмите ее.
- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.  
День → Час → Минута
- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [24H/12H], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [12 HOUR] или [24 HOUR], а затем нажмите ее.
- 7 Нажмите **DISP-SETUP** для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку  $\mathcal{Q}$  /  $\rightarrow$ .

3

## Задание базовых настроек

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **DISP-SETUP**.
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите **DISP-SETUP** для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку  $\mathcal{Q}$  /  $\rightarrow$ .

4

По умолчанию: **XX**

## SETTINGS

**BEEP** **ON**: Включение звука нажатия кнопки. ; **OFF**: выключение.

## SRC SELECT

**AM\*** **ON**: Включение варианта AM при выборе источника. ; **OFF**: Отключение.

**AUX\*** **BT ADAPTER**: Выбирается, когда адаптер Bluetooth KS-BTA100 подключен к разъему AUX. (→ 9) ; **ON**: Включение варианта AUX при выборе источника. ; **OFF**: Отключение.

## F/W UPDATE

### SYSTEM

**F/W xxxx** **YES**: Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ; **NO**: Отмена (обновление не запущено).  
Подробнее об обновлении встроенного программного обеспечения см.:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## CLOCK

**CLOCK SYNC** **AUTO**: Время часов автоматически настраивается с помощью данных времени на часах (CT) в сигнале Radio Data System. ; **OFF**: Отмена.

**CLOCK DISP** **ON**: Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время. ; **OFF**: Отмена.

## ENGLISH

Выбранный язык используется в качестве языка отображения меню и в применимых случаях для информации тегов (имя папки, имя файла, название песни, имя исполнителя, название альбома).

По умолчанию язык меню установлен на:

**РУССКИЙ**  
**ENGLISH**  
**KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461:**  
**KD-R567 / KD-R467:**  
**РУССКИЙ**

\* Не отображается, если выбран соответствующий источник.

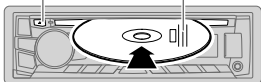
# CD / USB / iPod / ANDROID

## Начало воспроизведения

Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.

### CD

▲ Извлечение диска Верхняя сторона



Входной USB-разъем



### USB

Кабель USB 2.0\*1  
(приобретается отдельно)

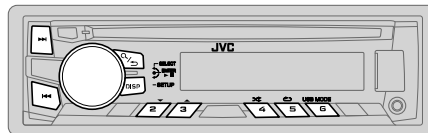
### iPod/iPhone

(для KD-R761 / KD-R661)

{Аксессуар устройства  
iPod/iPhone}\*1

### ANDROID\*2

Кабель Micro USB 2.0\*1  
(приобретается отдельно)



Задача	На передней панели	На пульте дистанционного управления
Перемотка назад или вперед*3	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку  ◀◀ / ▶▶ .	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀ / ▶.
Выбор дорожки или файла	Нажмите кнопку  ◀◀ / ▶▶ .	Нажмите кнопку ◀ / ▶.
Выбор папки*4	Нажмите кнопку 3 ▲ / 2 ▼.	Нажмите кнопку ▲ / ▼.
Воспроизведение в режиме повтора*5	Нажмите кнопку 5 ↺ несколько раз. TRACK RPT / RPT OFF : Звуковой компакт-диск или файл JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) (→ 13) TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF : Файл MP3/WMA/WAV ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF : iPod или ANDROID	
Воспроизведение в случайном порядке*5	Нажмите кнопку 4 ↻ несколько раз. ALL RND / RND OFF : Звуковой компакт-диск FOLDER RND / ALL RND / RND OFF : Файл MP3/WMA/WAV или файл JPC / JMC SONG RND / ALL RND / RND OFF : iPod или ANDROID	

\*1 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

\*2 При подключении устройства Android отобразится "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить приложение. Вы также можете установить последнюю версию приложения JVC MUSIC PLAY на ваше устройство Android до его подключения. (→ 13)

\*3 Для ANDROID: Применимо, только если выбрано [AUTO MODE]. (→ 6)

\*4 Для CD: Только для файлов MP3/WMA. Эта функция не работает для устройства iPod/ANDROID.

\*5 Для iPod/ANDROID: Применимо, только если выбрано [HEAD MODE]/[AUTO MODE]. (→ 6)

Задача	На передней панели
Выбор режима управления	<p>Когда источником является iPod, последовательно нажимайте <b>6 USB MODE</b>.  <b>HEAD MODE:</b> Управление с устройства.  <b>IPHONE MODE:</b> Управление с iPod/iPhone. Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ставить на паузу или пропускать файл с данного устройства.</p> <p>Когда источником является ANDROID, последовательно нажимайте <b>6 USB MODE</b>.  <b>AUTO MODE:</b> Управление с устройства (с помощью приложения JVC MUSIC PLAY).  <b>AUDIO MODE:</b> Управление другими программными медиаплеерами с устройства Android (без использования приложения JVC MUSIC PLAY). Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ставить на паузу или пропускать файл с данного устройства.</p>
Выбор музыкального диска	<p>Нажмите кнопку <b>6 USB MODE</b> несколько раз. Начнется воспроизведение песен, сохраненных на следующих носителях.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).</li> <li>• Выбранный привод устройства с несколькими дисками.</li> </ul>

## Изменение скорости воспроизведения аудиокниги (Audiobook)

(Для KD-R761 / KD-R661)

При прослушивании iPod, когда выбрано [HEAD MODE] (⇒ Выбор режима управления)....

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **DISP-SETUP**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [IPOD], а затем нажмите ее.
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выбрать элемент [AUDIOBOOKS].
- 4 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее.  
**0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED:** Выберите желаемую скорость воспроизведения звукового файла из категории "Audiobooks" на iPod/iPhone.  
 (По умолчанию: Зависит от настройки iPod/iPhone.)
- 5 Нажмите **DISP-SETUP** для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / ↵**.

## Выбор файла из папки/списка

- 1 Нажмите кнопку **Q / ↵**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.

### Быстрый поиск

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

Файл MP3/WMA/WAV или файл JPC / JMC:

Быстро поверните ручку регулировки громкости.

Для iPod:

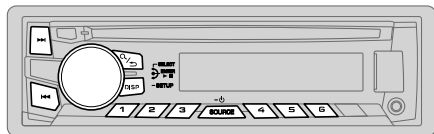
Вы можете выполнить поиск файла по первому символу в имени. Нажмите **3 ▲ / 2 ▼** или быстро поверните ручку регулировки громкости, чтобы выбрать желаемый символ (A-Z/ 0-9/ OTHERS).

- Выберите "OTHERS", если первый символ отличается от A-Z, 0-9.

- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / ↵**.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q / ↵**.
- Для iPod применимо, только когда выбрано [HEAD MODE]. (⇒ Выбор режима управления)
- Для ANDROID применимо, только когда выбрано [AUTO MODE]. (⇒ Выбор режима управления)



# РАДИОПРИЕМНИК












Поддерживаемый диапазон:

Для KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461: FM / AM

Для KD-R567 / KD-R467: FM / FM-LO / AM

Индикатор "ST" загорается при приеме стереосигнала FM-трансляции достаточного уровня.

## Поиск радиостанции

- 1 Нажмите **SOURCE**- несколько раз для выбора диапазона.
- 2 Для автоматического поиска станции нажмите   (или нажмите   на RM-RK52).  
(или)  
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку   (или   на RM-RK52), пока символ "M" не начнет мигать, затем нажмите несколько раз для автоматического поиска радиостанции.

## Настройки в памяти

Можно сохранять до 12 радиостанций FM, 6 радиостанций FM-LO и 6 радиостанций AM.

### ■ Сохранение радиостанции



При прослушивании радиостанции....

Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1 – 6).  
(или)


- 1 Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости, пока не замигает текст "PRESET MODE".
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора запрограммированного номера, а затем нажмите ручку. Запрограммированный номер мигает, и отображается надпись "MEMORY".


### ■ Выбор сохраненной радиостанции

Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1 – 6).  
(или)

- 1 Нажмите кнопку  .
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора запрограммированного номера, а затем нажмите ручку для подтверждения.

## Другие настройки

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **DISP-SETUP**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [TUNER], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости, чтобы сделать выбор ( 8), затем нажмите ручку.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 5 Нажмите **DISP-SETUP** для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку  .

# РАДИОПРИЕМНИК

По умолчанию: **XX**

<b>RADIO TIMER</b>	<p>Включение радио в определенное время независимо от текущего источника.</p> <p><b>1 ONCE / DAILY / WEEKLY / OFF:</b> Выбор частоты включения таймера.</p> <p><b>2</b> Выбор диапазона частот. (→ 7)</p> <p><b>3</b> Выбор запрограммированной радиостанции. Для <b>KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461:</b> От <b>01</b> до <b>18</b> (для FM) / от <b>01</b> до <b>06</b> (для AM) Для <b>KD-R567 / KD-R467:</b> От <b>01</b> до <b>12</b> (для FM) / от <b>01</b> до <b>06</b> (для FM-LO/AM)</p> <p><b>4</b> Установка дня*<sup>1</sup> и времени включения. ☉ — загорается после завершения.</p> <p>Таймер радио не будет включен в следующих случаях.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Устройство выключено.</li> <li>• Значение <b>[OFF]</b> выбрано для <b>[AM]</b> в меню <b>[SRC SELECT]</b> после выбора таймера радио для AM. (→ 4)</li> </ul>
<b>SSM</b>	<p>(Для <b>KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461</b>) <b>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:</b> Автоматическое программирование до 18 радиостанций FM. Текст "SSM" перестает мигать после сохранения первых 6 радиостанций. Выберите <b>SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18</b> для сохранения следующих 12 радиостанций.  (Для <b>KD-R567 / KD-R467</b>) FM: <b>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12</b>; FM-LO: <b>SSM 01 – 06:</b> Автоматическое программирование до 12 радиостанций FM и 6 радиостанций FM-LO. Текст "SSM" перестает мигать после сохранения первых 6 радиостанций. Выберите <b>SSM 07 – 12</b> для сохранения следующих 6 радиостанций FM.</p>
<b>LOCAL SEEK*2</b>	<p><b>ON:</b> Поиск только станций с хорошим качеством приема. ; <b>OFF:</b> Отмена.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/ радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз.</li> </ul>

<b>IF BAND*2</b>	<p><b>AUTO:</b> Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних FM/FM-LO радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта.) ; <b>WIDE:</b> Могут возникать интерференционные помехи от соседних FM/FM-LO радиостанций, но при этом качество звучания не будет ухудшаться и стереоэффект будет сохраняться.</p>
<b>MONO*3</b>	<p><b>ON:</b> Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; <b>OFF:</b> Отмена.</p>
<b>NEWS-STBY*3</b>	<p><b>ON:</b> Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ; <b>OFF:</b> Отмена.</p>
<b>REGIONAL*3</b>	<p><b>ON:</b> Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF". ; <b>OFF:</b> Отмена.</p>
<b>AF SET*3</b>	<p><b>ON:</b> Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; <b>OFF:</b> Отмена.</p>
<b>TI SET*3</b>	<p><b>ON:</b> Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI"). ; <b>OFF:</b> Отмена.</p>
<b>PTY SEARCH</b>	<p>Выберите код PTY (см. ниже). Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.</p>

**Код PTY:** NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка), DOCUMENT

\*1 Доступно для выбора, только когда в действии **1** выбран параметр **[ONCE]** или **[WEEKLY]**.

\*2 Только для источника FM/FM-LO.

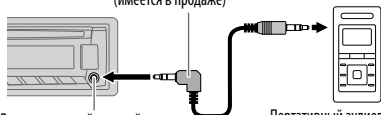
\*3 Только для источника FM.

# AUX

## Использование портативного аудиопроигрывателя

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).

Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы "L" (имеется в продаже)



Дополнительный входной разъем

Портативный аудиопроигрыватель

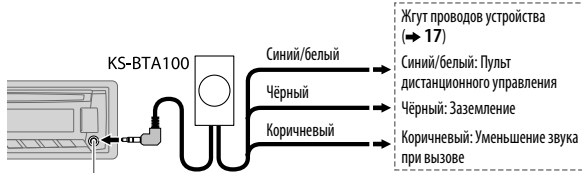
- 2 Выберите [ON] для [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Нажмите **SOURCE**- несколько раз для выбора AUX.
- 4 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.



Используйте мини-стереоразъем с 3 контактами для обеспечения оптимального качества выходного аудиосигнала.

## Использование устройства Bluetooth®

- 1 Подключите адаптер Bluetooth KS-BTA100 (приобретается отдельно).



Дополнительный входной разъем

- 2 Зарегистрируйте устройство Bluetooth с устройством KS-BTA100 (выполните сопряжение).
- 3 Выберите [BT ADAPTER] для [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Нажмите **SOURCE**- несколько раз для выбора BT AUDIO.
- 5 Начало использования устройства Bluetooth.

Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации к KS-BTA100.

# ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Задача	На передней панели															
Выбор запрограммированного эквалайзера	Нажмите кнопку <b>EQ-EASY EQ</b> несколько раз.  Нажмите кнопку <b>EQ-EASY EQ</b> , затем поверните ручку регулировки громкости в течение 2 секунд. Запрограммированный эквалайзер: FLAT (по умолчанию), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE															
Сохранение собственных настроек звука	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку <b>EQ-EASY EQ</b>.</li><li>2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [EASY EQ], а затем нажмите ее.</li><li>3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [USER1] или [USER2], а затем нажмите ее.</li><li>4 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее.</li></ol> <table><tr><td>SUB.W SP*1*2:</td><td>От 00 до +06</td><td>(По умолчанию: 03)</td></tr><tr><td>SUB.W*1*3:</td><td>От -08 до +08</td><td>00</td></tr><tr><td>BASS LVL:</td><td>От -06 до +06</td><td>00</td></tr><tr><td>MID LVL:</td><td>От -06 до +06</td><td>00</td></tr><tr><td>TRE LVL:</td><td>От -06 до +06</td><td>00</td></tr></table> <ul style="list-style-type: none"><li>• Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .</li><li>• Чтобы выйти, нажмите <b>EQ-EASY EQ</b>.</li></ul>	SUB.W SP*1*2:	От 00 до +06	(По умолчанию: 03)	SUB.W*1*3:	От -08 до +08	00	BASS LVL:	От -06 до +06	00	MID LVL:	От -06 до +06	00	TRE LVL:	От -06 до +06	00
SUB.W SP*1*2:	От 00 до +06	(По умолчанию: 03)														
SUB.W*1*3:	От -08 до +08	00														
BASS LVL:	От -06 до +06	00														
MID LVL:	От -06 до +06	00														
TRE LVL:	От -06 до +06	00														

\*1 Отображается только в том случае, если параметр [SUB.W] имеет значение [ON]. (→ 10)

\*2 Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

\*3 Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [REAR/SUB.W] или [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

## Другие настройки

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **DISP-SETUP**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости, чтобы сделать выбор (→ 10), затем нажмите ручку.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите **DISP-SETUP** для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

## ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

По умолчанию: **XX**

EQ SETTING	
<b>EQ PRESET</b>	<b>FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&amp;B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE:</b> Выбор запрограммированного эквалайзера.
<b>EASY EQ</b>	<p><b>1 USER1 / USER2:</b> Выберите запрограммированное имя.</p> <p><b>2</b> Настройте собственные параметры звука.</p> <p><b>SUB.W SP</b>*1*2: От <b>00</b> до <b>+06</b> (По умолчанию: <b>03</b>)</p> <p><b>SUB.W</b>*1*3: От <b>-08</b> до <b>+08</b> <b>00</b></p> <p><b>BASS LVL:</b> От <b>-06</b> до <b>+06</b> <b>00</b></p> <p><b>MID LVL:</b> От <b>-06</b> до <b>+06</b> <b>00</b></p> <p><b>TRE LVL:</b> От <b>-06</b> до <b>+06</b> <b>00</b></p>
<b>PRO EQ</b>	<p><b>1 USER1 / USER2:</b> Выберите запрограммированное имя.</p> <p><b>2 BASS / MIDDLE / TREBLE:</b> Выберите тон звука.</p> <p><b>3</b> Настройте элементы звучания для выбранного тона звука.</p> <p><b>BASS</b> Частота: <b>60 / 80 / 100 / 200 HZ</b> (По умолчанию: <b>80 HZ</b>)          Уровень: От <b>-06</b> до <b>+06</b> <b>00</b>          Q: <b>Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</b> <b>Q1.0</b></p> <p><b>MIDDLE</b> Частота: <b>0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 KHZ</b> (По умолчанию: <b>1.0 KHZ</b>)          Уровень: От <b>-06</b> до <b>+06</b> <b>00</b>          Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25</b> <b>Q1.25</b></p> <p><b>TREBLE</b> Частота: <b>10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 KHZ</b> (По умолчанию: <b>10.0 KHZ</b>)          Уровень: От <b>-06</b> до <b>+06</b> <b>00</b>          Q: <b>Q FIX</b> <b>Q FIX</b></p>
AUDIO	
<b>BASS BOOST</b>	<b>+01 / +02:</b> Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот. ; <b>OFF:</b> Отмена.
<b>LOUD</b>	<b>01 / 02:</b> Увеличение низких или высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. ; <b>OFF:</b> Отмена.

<b>SUB.W LEVEL</b> *1	<b>SPK-OUT</b> *2	От <b>00</b> до <b>+06 (+03)</b> : Регулировка уровня выходного сигнала низкочастотного динамика, подсоединенного через акустические провода. (→ 17)
	<b>PRE-OUT</b> *3	От <b>-08</b> до <b>+08 (00)</b> : Регулировка уровня выходного сигнала низкочастотного динамика, подсоединенного к разъемам линейного выхода (REAR/SW) через внешний усилитель. (→ 17)
<b>SUB.W</b> *3	<b>ON / OFF:</b>	Включение или выключение выходного сигнала низкочастотного динамика.
<b>SUB.W LPF</b> *1	<b>THROUGH:</b>	Все сигналы передаются в низкочастотный динамик. ; <b>LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ:</b> Низкочастотный динамик воспроизводит аудиосигналы с частотами ниже 55 Гц/ 85 Гц/ 120 Гц.
<b>SUB.W PHASE</b> *1	<b>REVERSE (180°) / NORMAL (0°):</b>	Выбор фазы выходного сигнала низкочастотного динамика в соответствии с выходным сигналом динамика в целях обеспечения оптимальной производительности. (Доступно только в том случае, если для параметра [SUB.W LPF] выбрано значение, отличное от [THROUGH].)
<b>FADER</b>	<b>R06 — F06 (00):</b>	Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.
<b>BALANCE</b> *4	<b>L06 — R06 (00):</b>	Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.
<b>VOL ADJUST</b>	<b>-05 — +05 (00):</b>	Программирование уровня громкости для каждого источника (в соответствии с уровнем громкости FM). Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить. (Текст "VOL ADJ FIX" отображается, если выбрано "FM".)
<b>AMP GAIN</b>	<b>LOW POWER:</b>	Ограничение максимального уровня громкости значением 30. (Если максимальная мощность динамика меньше 50 Вт, выберите эту настройку, чтобы предотвратить повреждение динамиков.) ; <b>HIGH POWER:</b> Максимальный уровень громкости — 50.

\*1 Отображается только в том случае, если параметр [SUB.W] имеет значение [ON].

\*2 Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

\*3 Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [REAR/SUB.W] или [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

\*4 Эта настройка не влияет на выходной сигнал сабвуфера.

## ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

<b>D.T.EXP</b> (Digital Track Expander)	<b>ON:</b> создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных. ; <b>OFF:</b> Отмена.
<b>TEL MUTING</b> *5	<b>ON:</b> Отключение звука при использовании сотового телефона (не подключается через KS-BTA100). ; <b>OFF:</b> Отмена.
<b>SPK/PRE OUT</b>	Выбор подходящей настройки для получения желаемого выхода.

\*5 Не работает, если значение [BT ADAPTER] выбрано для [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)

### SPK/PRE OUT

■ Подсоединение через разъемы линейного выхода (→ 17)

Настройка	Разъем линейного выхода	
	FRONT (для KD-R761 / KD-R661)	REAR/SW
<b>REAR/REAR</b>	Выход на передние динамики	Выход на задние динамики
<b>REAR/SUB.W</b>	Выход на передние динамики	Выход сабвуфера
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Выход на передние динамики	Выход сабвуфера

■ Подсоединение через акустические провода (→ 17)

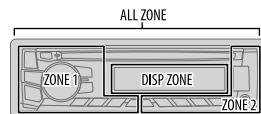
Настройка	Провод заднего динамика	
	L (слева)	R (правому)
<b>REAR/REAR</b>	Выход на задние динамики	Выход на задние динамики
<b>REAR/SUB.W</b>	Выход на задние динамики	Выход на задние динамики
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Выход сабвуфера	(Звук отключен)

Если выбрано [SUB.W/SUB.W]:

- [HIGH 120HZ] выбрано в [SUB.W LPF] и опция [THROUGH] недоступна.
- [R01] выбрано в [FADER] и для выбора доступен диапазон с [R06] до [00]

## НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

KD-R761



KD-R567 / KD-R561



KD-R661 / KD-R469 / KD-R467 / KD-R462 / KD-R461



- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **DISP-SETUP**.
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите **DISP-SETUP** для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку /

По умолчанию: **XX**

### DISPLAY

#### DIMMER

Выбор экрана и подсветка кнопок, настроенная в параметре [BRIGHTNESS].

**OFF:** Выбор дневной настройки. ; **ON:** Выбор ночной настройки. ;

**DIMMER TIME:** Регулировка времени включения и выключения затемнения.

Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [ON], а затем нажмите ручку.

Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [OFF], а затем нажмите ручку.

(По умолчанию: [ON]: 18:00 или 6:00 PM

[OFF]: 6:00 или 6:00 AM)

**AUTO:** Переключение между дневной и ночной настройками при выключении и включении фар автомобиля.\*1

Для KD-R761 / KD-R567 / KD-R561 / KD-R469: цвета на дисплее и кнопок изменяются в соответствии с настройками, заданными в [COLOR].

\*1 Необходимо подключение провода регулятора освещенности. (→ 17)

## НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

<b>BRIGHTNESS</b>	Настройка яркости кнопок, дисплея и входного USB-разъема отдельно для дневного и ночного времени. <b>1 DAY / NIGHT:</b> Выбор дневного или ночного времени. <b>2</b> Выбор зоны для настройки. (→ <b>11</b> ) <b>3</b> Задание уровня яркости (от <b>00</b> до <b>31</b> ). (По умолчанию: <b>KD-R761: DAY: 31 ; NIGHT: 11</b> Другие модели: <b>BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09</b> <b>DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12</b> )
<b>SCROLL</b> *2	<b>ONCE:</b> Однократная прокрутка отображаемой информации. ; <b>AUTO:</b> Повторная прокрутка через 5-секундные интервалы. ; <b>OFF:</b> Отмена.
<b>COLOR</b> (для KD-R761)	
<b>PRESET</b>	Вы можете выбрать цвет отдельно для [ALL ZONE], [ZONE 1], [DISP ZONE] или [ZONE 2]. Для [ALL ZONE] вы также можете выбрать цветовую комбинацию. Цвет по умолчанию: <b>ALL ZONE: [COLOR 06], ZONE 1: [COLOR 06],</b> <b>DISP ZONE: [COLOR 01], ZONE 2: [COLOR 27]</b> <b>1</b> Выбор зоны для настройки. (→ <b>11</b> ) <b>2</b> Выберите цвет для выбранной зоны. <ul style="list-style-type: none"><li><b>COLOR 01 – COLOR 29</b></li><li><b>USER:</b> Отображается цвет, созданный вами для [DAY COLOR] или [NIGHT COLOR].</li><li><b>COLOR FLOW01 – COLOR FLOW03:</b> Цвет изменяется с разной скоростью.</li><li><b>GROOVE/TECHNO/EMOTION/RELAX/SPECTRUM/SWEEP/POP:</b> Отображается выбранная цветовая комбинация.*3 (Доступно для выбора, только когда в действии <b>1</b> выбрана опция [ALL ZONE].)</li></ul>
<b>DAY COLOR</b>	Сохраните собственные дневные и ночные цвета для другой зоны. <b>1</b> Выбор зоны для настройки. (→ <b>11</b> ) <b>2 RED / GREEN / BLUE:</b> Выберите основной цвет. <b>3</b> От <b>00</b> до <b>31:</b> Выбор уровня.
<b>NIGHT COLOR</b>	Повторите действия <b>2</b> и <b>3</b> для всех первичных цветов. <ul style="list-style-type: none"><li>Настройка сохраняется в разделе [USER] меню [PRESET].</li><li>Если значение [00] выбрано для первичных цветов в зоне [DISP ZONE], на дисплее ничего не отображается.</li></ul>

**COLOR GUIDE** **ON:** Изменение подсветки кнопок, дисплея, входного USB-разъема и дополнительного входного разъема при выполнении настроек в меню или в поиске списка. Цвет зоны дисплея будет автоматически изменяться в зависимости от уровня громкости. ; **OFF:** Отмена.

### COLOR (для KD-R567 / KD-R561)

**PRESET** Выберите цвет для [BUTTON ZONE].  
По умолчанию: [COLOR 06]

- COLOR 01 – COLOR 29**
- USER:** Отображается цвет, созданный вами для [DAY COLOR] или [NIGHT COLOR].
- COLOR FLOW01 – COLOR FLOW03:** Цвет изменяется с разной скоростью.

**DAY COLOR** Сохраните собственные дневные и ночные цвета.  
**1 RED / GREEN / BLUE:** Выберите основной цвет.  
**2** От **00** до **31:** Выбор уровня.

**NIGHT COLOR** Повторите действия **1** и **2** для всех первичных цветов.

- Настройка сохраняется в разделе [USER] меню [COLOR].

**MENU COLOR** **ON:** Изменение подсветки кнопок на белый цвет при выполнении настроек в меню или в поиске списка. ; **OFF:** Отмена.

### COLOR (для KD-R469)

**KEY ILLUMI** **RED / GREEN:** Выбор цвета для подсветки кнопок.

Цвета [NIGHT COLOR] и [DAY COLOR] изменяется путем включения и выключения фар автомобиля.

\*2 Некоторые буквы или символы не будут отображаться правильно (или не будут отображаться) на дисплее.

\*3 Если выбрана одна из этих цветовых комбинаций, цвет подсветки [ZONE 1], [DISP ZONE], [ZONE 2] изменяется на цвет по умолчанию.

# ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## О дисках и аудиофайлах

- Данное устройство обеспечивает воспроизведение только следующих компакт-дисков:



- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сеансами записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.

### Диски, которые нельзя воспроизвести на данном устройстве:

- Диски некруглой формы.
- Диски, записанная поверхность которых окрашена, или диски со следами загрязнений.
- Записываемые диски, которые не были финализированы.
- Компакт-диск диаметром 8 см. Пытка вставки диска с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.
- Воспроизведение DualDisc:** Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". Поэтому не рекомендуется на данном устройстве использовать не-DVD сторону диска "DualDisc".

### Воспроизводимые файлы:

- Расширения файла: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Скорость передачи данных: MP3: 8 кбит/с — 320 кбит/с  
WMA: 32 кбит/с — 192 кбит/с
- Частота дискретизации  
MP3: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц, 12 кГц, 11,025 кГц, 8 кГц  
WMA: 8 кГц — 48 кГц
- Файлы с переменной скоростью в битах (VBR).

### Максимальное количество символов в имени файла/папки:

- Зависит от используемого формата диска (включает 4 символа разрешения — <.mp3> или <.wma>).
- ISO 9660 Level 1 и 2: 32 символа
- Romeo: 32 символа
- Joliet: 32 символа
- Длинное имя файла Windows: 32 символа

## Об устройствах USB

- Данное устройство может воспроизводить файлы MP3/WMA/WAV, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Максимальное количество символов для следующих элементов ограничено:
  - Имена папок: 64 символа
  - Имена файлов: 64 символа
  - Теги MP3: 64 символа
  - Теги WMA: 64 символа
  - Теги WAV: 64 символа
- Данное устройство может распознавать до 20 480 файлов, 999 папок (999 файлов в папке, включая папку без неподдерживаемых файлов) и 8 иерархий.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1 А.

## Об iPod/iPhone

- Made for
  - iPod touch (2nd, 3rd, 4th и 5th generation)
  - iPod classic
  - iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th и 7th generation)
  - iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Просмотр видеофайлов в меню "Videos" в режиме [HEAD MODE] невозможен.
- Порядок отображения песен в меню выбора данного устройства может отличаться от порядка песен в проигрывателе iPod/iPhone.
- Если некоторые операции выполняются неправильно, посетите сайт: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Об устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.

- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.
- Более подробную информацию о последнем списке совместимости см. на: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## O JVC Playlist Creator и JVC Music Control

- Данным устройством поддерживается приложение для JVC Playlist Creator и приложение Android™ JVC Music Control.
- Если с помощью JVC Playlist Creator или JVC Music Control в аудиофайл были добавлены данные о композиции, этот аудиофайл можно найти по жанру, исполнителю, альбому, списку воспроизведения и композиции.
- Приложения JVC Playlist Creator и JVC Music Control доступны на следующем веб-сайте: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Изменение отображаемой информации

Нажмите кнопку **DISP-SETUP** несколько раз.

<b>FM или AM</b>	Название радиостанции (PS) <sup>*1</sup> → Частота → Тип программы (PTY) <sup>*1*2</sup> → Название <sup>*1*2</sup> → День/часы → (обратно к началу) <sup>*1</sup> Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации. <sup>*2</sup> Если недоступно, отображается "NO PTY" / "NO TEXT".
<b>CD или USB</b>	Время воспроизведения → День/часы → Название диска <sup>*3</sup> → Название альбома/исполнитель <sup>*4</sup> → Название дорожки <sup>*5</sup> → Имя папки/файла <sup>*6</sup> → (обратно к началу) <sup>*3</sup> Только для CD-DA: Если не записано, отображается "NO NAME". <sup>*4</sup> Только для файлов MP3/WMA/WAV. Если не записано, отображается "NO NAME". <sup>*5</sup> Если не записано, отображается "NO NAME". <sup>*6</sup> Только для файлов MP3/WMA/WAV.
<b>USB-IPOD USB- ANDROID</b>	Время воспроизведения → День/часы → Название альбома/ исполнитель <sup>*7</sup> → Название дорожки <sup>*7</sup> → (обратно к началу) <sup>*7</sup> Если не записано, отображается "NO NAME".
<b>AUX</b>	AUX ↔ День/часы
<b>BT AUDIO</b>	BT AUDIO ↔ День/часы

# УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
Общие характеристики	Звук не слышен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите оптимальный уровень громкости.</li> <li>Проверьте кабели и соединения.</li> </ul>
	Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.
	Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE".	Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.
Радиоприемник	Источник нельзя выбрать.	Проверьте настройку [SRC SELECT]. (→ 4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Слабый радиоприем.</li> <li>Статические помехи при прослушивании радио.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Плотно вставьте антенну.</li> <li>Полностью выдвиньте антенну.</li> </ul>
	Невозможно извлечь диск.	Нажмите и удерживайте кнопку ▲ для принудительного извлечения диска. Осторожно, не уроните диск во время извлечения.
	Отображается надпись "IN DISC".	Убедитесь в отсутствии блокирования загрузочного отсека при вставке диска.
	Поочередно появляются надписи "PLEASE" и "EJECT".	Нажмите ▲ и вставьте диск правильно.
	Неправильный порядок воспроизведения.	Порядок воспроизведения определяется по имени файла (USB) или в порядке записи файлов (диск).
	Время от начала воспроизведения неправильное.	Это зависит от прежнего процесса записи.
	Отображается сообщение "NOT SUPPORT", и дорожка пропускается.	Убедитесь в том, что дорожка имеет формат, поддерживаемый для воспроизведения. (→ 13)
CD / USB / iPod	Продолжает мигать текст "READING".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.</li> <li>Перезагрузите диск или повторно подключите USB-устройство.</li> </ul>
	Текст "CANNOT PLAY" мигает и/или подключенное устройство нельзя определить.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что подключенное устройство совместимо с данным устройством, и что формат файлов поддерживается. (→ 13)</li> <li>Повторно подключите устройство.</li> </ul>
	Проигрыватель iPod/iPhone не включается или не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте соединение между устройством и iPod/iPhone.</li> <li>Отключите и перезагрузите iPod/iPhone с помощью аппаратной перезагрузки.</li> </ul>
	Правильные символы не отображаются.	Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. Буквы кириллицы верхнего регистра могут также отображаться, если выбрано [РУССКИЙ]. (→ 4)

	Симптомы	Способы устранения
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> <li>Во время воспроизведения не слышен звук.</li> <li>Звук выводится только с устройства Android.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Повторно выполните подключение устройства Android.</li> <li>Если работает режим [AUDIO MODE], запустите любой программный медиаплеер на устройстве Android и начните воспроизведение.</li> <li>Если работает режим [AUDIO MODE], перезапустите текущий программный медиаплеер или используйте другой программный медиаплеер.</li> <li>Перезапустите устройство Android.</li> <li>Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (→ 13)</li> </ul>
	Не удается воспроизвести в режиме [AUTO MODE].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что приложение JVC MUSIC PLAY APP установлено на устройство Android. (→ 5)</li> <li>Повторно выполните подключение устройства Android и выберите соответствующий режим управления. (→ 6)</li> <li>Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [AUTO MODE]. (→ 13)</li> </ul>
	Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите на устройстве Android опции для разработчика.</li> <li>Повторно выполните подключение устройства Android.</li> <li>Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [AUTO MODE]. (→ 13)</li> </ul>
	Прерывистое воспроизведение или пропускается звук.	Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.
	"CANNOT PLAY"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что устройство Android содержит аудиофайлы, доступные для воспроизведения.</li> <li>Повторно выполните подключение устройства Android.</li> <li>Перезапустите устройство Android.</li> </ul>

**При повторном возникновении проблем сбросьте устройство. (→ 3)**

## Доступные кириллические символы

<input checked="" type="checkbox"/>	Допустимые символы																																																																				
<input type="checkbox"/>	Отображение индикаторов																																																																				
<table border="1"> <tr> <td>А</td><td>Б</td><td>В</td><td>Г</td><td>Д</td><td>Е</td><td>Ж</td><td>З</td><td>И</td><td>Й</td><td>К</td><td>Л</td><td>М</td><td>Н</td><td>О</td><td>П</td><td>Р</td> </tr> <tr> <td>Я</td><td>Б</td><td>В</td><td>Г</td><td>Д</td><td>Е</td><td>Ж</td><td>З</td><td>И</td><td>Й</td><td>К</td><td>Л</td><td>М</td><td>Н</td><td>О</td><td>П</td><td>Р</td> </tr> <tr> <td>С</td><td>Т</td><td>У</td><td>Ф</td><td>Х</td><td>Ц</td><td>Ч</td><td>Ш</td><td>Щ</td><td>Ъ</td><td>Ы</td><td>Ь</td><td>Э</td><td>Ю</td><td>Я</td><td>Ё</td><td></td> </tr> <tr> <td>Є</td><td>Т</td><td>У</td><td>Ф</td><td>Х</td><td>Ц</td><td>Ч</td><td>Ш</td><td>Щ</td><td>'</td><td>Ь</td><td>Ы</td><td>Э</td><td>Ю</td><td>Я</td><td>Є</td><td></td> </tr> </table>		А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	Я	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё		Є	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	'	Ь	Ы	Э	Ю	Я	Є	
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р																																																					
Я	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р																																																					
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё																																																						
Є	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	'	Ь	Ы	Э	Ю	Я	Є																																																						



# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер	FM	Диапазон частот	<b>KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461:</b> FM 87,5 МГц — 108,0 МГц (интервалом 50 кГц) <b>KD-R567 / KD-R467:</b> FM 87,5 МГц — 108,0 МГц (интервалом 50 кГц) FM-LO 65,0 МГц — 74,0 МГц (интервалом 30 кГц)	USB	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0 (Полноскоростной)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом		Совместимые устройства	запоминающее устройство большой емкости
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом		Система файлов	FAT12/16/32
		Частотная характеристика ( $\pm 3$ дБ)	30 Гц — 15 кГц		Максимальный ток источника питания	5 В пост. тока $\text{---} 1 \text{ A}$
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ		MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
		Разделение стереозвука (1 кГц)	FM 40 дБ		WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
		AM	Диапазон частот		MW 531 кГц — 1 611 кГц (интервалом 9 кГц) LW 153 кГц — 279 кГц (интервалом 9 кГц)	WAV-декодирование
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	MW 28,2 мкВ LW 50 мкВ			
Проигрыватель компакт-дисков		Лазерный диод	GaAlAs	Вспом. оборуд.	Частотная характеристика ( $\pm 3$ дБ)	20 Гц — 20 кГц
		Цифровой фильтр	8-кратная дискретизация		Максимальное напряжение на входе	1 000 мВ
		Скорость вращения дисков	500 об/мин — 200 об/мин (CLV)		Полное сопротивление на входе	30 кОм
		Коэффициент детонации	Ниже измерительных возможностей		Максимальная выходная мощность	50 Вт $\times$ 4 или 50 Вт $\times$ 2 + 50 Вт $\times$ 1 (Низкочастотный динамик = 4 Ом)
		Частотная характеристика ( $\pm 1$ дБ)	20 Гц — 20 кГц		Полный диапазон частот (еене чем 1 % THD)	22 Вт $\times$ 4
		Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)	0,01 %		Полное сопротивление катушки громкоговорителя	4 Ом — 8 Ом
		Отношение сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ		Уровень/нагрузка предусилителя (CD/USB)	2 500 мВ/10 кОм
		Динамический диапазон	90 дБ		Полное сопротивление выхода предусилителя	$\leq$ 600 Ом
		Разделение каналов	85 дБ			
		MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2			
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio				
Общие характеристики		Рабочее напряжение	14,4 В (допустимо от 10,5 — 16 В)	Общие характеристики	Максимальное текущее потребление	10 А
		Диапазон рабочих температур	От 0°C до +40°C		Диапазон рабочих температур	От 0°C до +40°C
		Установочные размеры (Ш $\times$ В $\times$ Г)	182 мм $\times$ 53 мм $\times$ 158 мм		Установочные размеры (Ш $\times$ В $\times$ Г)	182 мм $\times$ 53 мм $\times$ 158 мм
		Вес	1,2 кг		Вес	1,2 кг

Данные могут быть изменены без уведомления.

## ▲ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Изолируйте свободные провода виниловой лентой, чтобы не допустить короткое замыкание.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.

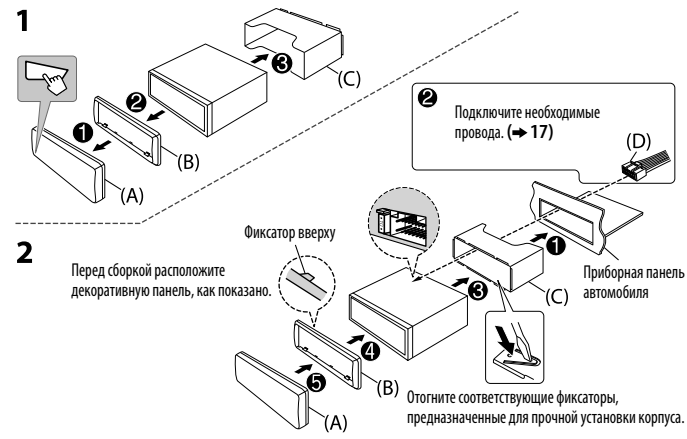
## ▲ Внимание

- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков ⊖ к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Подключите динамики с максимальной мощностью более 50 Вт. Если максимальная мощность динамиков менее 50 Вт, измените значение параметра [AMP GAIN], чтобы не повредить динамики. (→ 10)
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

## Стандартная процедура

- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода. См. раздел "Подключение проводов": (→ 17)
- 3 Установите устройство в вашем автомобиле. См. раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 4 Подключите клемму ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 5 Выполните сброс устройства. (→ 3)

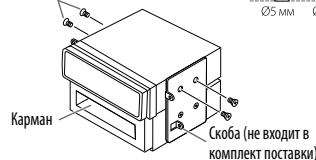
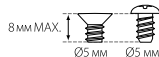
## Установка устройства (установка в приборную панель)



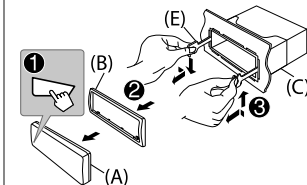
## При установке без посадочного корпуса

- ▲ Используйте только специальные винты. Использование неподходящих винтов может привести к повреждению устройства.

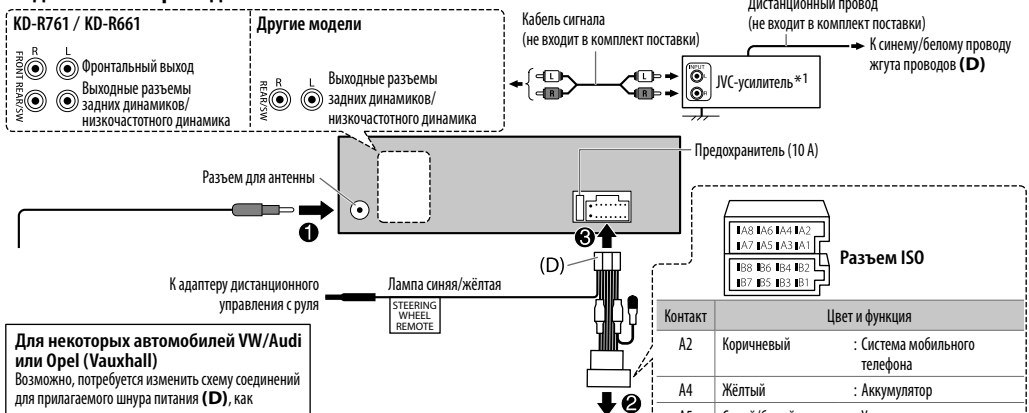
Винты с плоской или полукруглой головкой (не входит в комплект поставки)  $\varnothing 5 \times 8$  мм



## Порядок извлечения устройства



## Подключение проводов



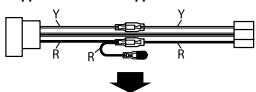
### Для некоторых автомобилей VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого шнура питания (D), как показано на рисунке.

Если устройство не включается при использовании измененной схемы соединений 1, используйте измененную схему соединений 2.

Y: Жёлтый R: Красный

### Исходная схема соединений

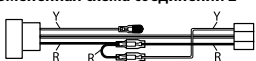


### Измененная схема соединений 1

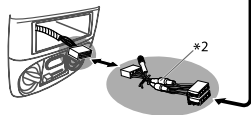


(или)

### Измененная схема соединений 2



### Если в автомобиле ОТСУТСТВУЕТ разъем ISO



\*2 Особый жгут проводов (приобретается отдельно)

**ВАЖНО:** Для подключения рекомендуется использовать особый жгут проводов, подходящий для конкретного автомобиля (приобретается отдельно).

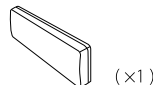
Контакт	Цвет и функция
A2	Коричневый : Система мобильного телефона
A4	Жёлтый : Аккумулятор
A5	Синий/белый : Управление питанием
A6	Оранжевый/белый : Переключатель управления освещением автомобиля
A7	Красный : Зажигание (ACC)
A8	Чёрный : Заземляющее соединение (земля)
B1	Фиолетовый ⊕
B2	Фиолетовый/чёрный ⊖ : Задний динамик (справа)
B3	Серый ⊕
B4	Серый/чёрный ⊖ : Передний динамик (справа)
B5	Белый ⊕
B6	Белый/чёрный ⊖ : Передний динамик (слева)
B7	Зелёный ⊕
B8	Зелёный/чёрный ⊖ : Задний динамик (слева)*3

\*3 Вы также можете подключить низкочастотный динамик напрямую без внешнего усилителя низкочастотного динамика. Для настройки, ➔ 11.

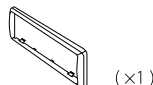
\*1 Прочно подсоедините провод заземления усилителя к корпусу автомобиля, чтобы предотвратить повреждение устройства.

## Список деталей для установки

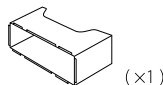
### (A) Передняя панель



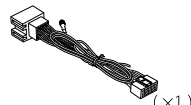
### (B) Декоративная панель



### (C) Посадочный корпус



### (D) Жгут проводов



### (E) Ключ для демонтажа



# ЗМІСТ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ	2
ОСНОВИ	3
ПОЧАТОК РОБОТИ	4
CD / USB / iPod / ANDROID	5
РАДІО	7
AUX	9
НАСТРОЙКИ ЗВУКУ	9
НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ	11
ДОДАТКОВІ ВІДОМОСТІ	13
НЕСПРАВНОСТІ	14
ХАРАКТЕРИСТИКИ	15
ВСТАНОВЛЕННЯ / З'ЄДНАННЯ	16

## Ознайомлення з цим посібником

- Операції, що пояснюються, в основному виконуються за допомогою кнопок на передній поверхні пристрою **KD-R461**.
- У даному посібнику для пояснення відображень використовується англійська мова.
- [XX] вказує вибрані елементи.
- (→ XX) вказує, що на заявленій сторінці наявні посилання.

# ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

## ▲ Попередження

Не використовуйте жодної функції, що може відвернути вашу увагу від безпечного управління автомобілем.

## ▲ Застереження

Встановлення гучності:

- Рівень гучності має бути таким, щоб можна було чути звуки ззовні автомобіля для уникнення небезпечних ситуацій.
- Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення цифрових джерел.

Загальні несправності:

- Не використовуйте зовнішній пристрій, якщо він може заважати безпечному водінню.
- Зробіть резервну копію всіх важливих даних. Ми не несемо жодної відповідальності за будь-які втрати записаних даних.
- Для уникнення короткого замикання не кладіть і не залишайте всередині приладу жодних металевих предметів (наприклад, монети чи металеві інструменти).
- Якщо виникає помилка диску через конденсат на лінзі лазера, витягніть диск та зачекайте випаровування вологи.

Блок дистанційного керування (RM-RK52):

- Не залишайте пристрій дистанційного керування у місцях з високою температурою, наприклад, на щитку приладів.
- При невірній заміні літєвого акумулятора може виникнути ризик вибуху. Замінійте його лише батареєю такого ж або еквівалентного типу.
- Акумуляторний блок або батареї не можна піддавати надмірному нагріванню у променях сонця, вогні тощо.
- Зберігайте батареї в оригінальній упаковці до використання в місцях, недоступних для дітей. Негайно утилізуйте використані батареї. У випадку ковтання негайно зверніться до лікаря.

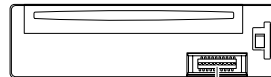
## Обслуговування

**Чищення приладу:** Забруднення з передньої панелі видаляють сухим силіконом або м'якою тканиною.

**Очищення з'єднувача:** Зніміть передню панель та обережно протріть з'єднувач ватною паличкою, щоб його не пошкодити.

**Правила поводження з дисками:**

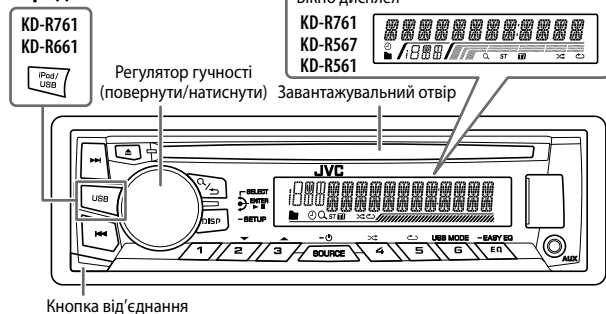
- Не торкайтеся робочої сторони диска.
- Не наклеюйте на диски етикетки і т.п., а також не використовуйте диски з наклейками.
- Не використовуйте з дисками жодних допоміжних засобів.
- Чистити диски слід у відцентровому напрямі.
- Для чищення дисків використовуйте сухий силікон або м'яку тканину. Не використовуйте розчинників.
- Виймаючи диск з програвача, тримайте його горизонтально, не перекошуючи.
- Якщо на зовнішньому краю диску або у центральному отворі є обідок, його необхідно зняти перед тим, як вставляти диск.



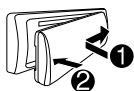
З'єднувач (на зворотній стороні передньої пластини)

# ОСНОВИ

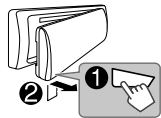
## Передня панель



## Приєднання



## Від'єднання



## Скидання налаштувань



Будуть також стерті зроблені вами налаштування.

## До

Вмикання живлення

## На передній панелі

Натисніть **SOURCE**-.

- Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб вимкнути живлення.



Регулювання гучності

Натисніть регулятор гучності.

Натисніть регулятор гучності, щоб відключити звук або призупинити відтворення.

- Натисніть ще раз, щоб скасувати попередню дію.

Вибір джерела

- Натисніть **SOURCE**- декілька разів.
- Натисніть **SOURCE**-, а потім поверніть регулятор гучності не більше ніж через 2 секунди.
- Натисніть **iPod / USB** або **USB**, щоб вибрати джерело iPod або USB безпосередньо.

Зміна інформації, що відображається на дисплеї

Натисніть **DISP-SETUP** декілька разів. (→ 13)

## Блок дистанційного керування (RM-RK52)

KD-R567 / KD-R467 можна керувати дистанційно за допомогою пульта дистанційного керування, який можна придбати окремо.

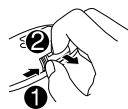
Дистанційний датчик (Не піддавайте дії прямих сонячних променів.)



Витягніть ізоляційний листок перед першим використанням.


Функції дистанційного керування недоступні для KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461.

## Заміна акумулятора



## На пульті дистанційного керування

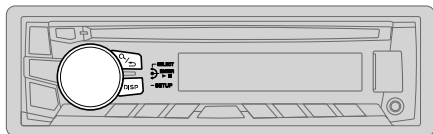
Натисніть **VOL +** або **VOL -**.

Натисніть , щоб відключити звук або призупинити відтворення.

- Натисніть ще раз, щоб скасувати попередню дію.

Натисніть **SOURCE** декілька разів.

# ПОЧАТОК РОБОТИ



## 1 Скасування демонстрації

- 1 Натисніть та утримуйте **DISP-SETUP**.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [DEMO] і натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [DEMO OFF] і натисніть регулятор.
- 4 Натисніть **DISP-SETUP**, щоби вийти.

## 2 Встановіть час на годиннику

- 1 Натисніть та утримуйте **DISP-SETUP**.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK] і натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK SET] і натисніть регулятор.
- 4 Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.  
День → Година → Хвилина
- 5 Поворотом регулятора гучності виберіть [24H/ 12H] і натисніть регулятор.
- 6 Поворотом регулятора гучності виберіть [12 HOUR] або [24 HOUR] і натисніть регулятор.
- 7 Натисніть **DISP-SETUP**, щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть / .

## 3 Встановіть основні настройки

- 1 Натисніть та утримуйте **DISP-SETUP**.
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Натисніть **DISP-SETUP**, щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть / .

Настройка за замовчуванням: **XX**

### SETTINGS

**BEEP** **ON**: Включення звукового сигналу при натисненні клавіш. ; **OFF**: Виключення.

### SRC SELECT

**AM\*** **ON**: Включення AM при виборі джерела. ; **OFF**: Виключення.

**AUX\*** **BT ADAPTER**: Оберіть, коли адаптер KS-BTA100 Bluetooth підключено до гнізда AUX. (→ 9) ; **ON**: Включення AUX при виборі джерела. ; **OFF**: Виключення.

### F/W UPDATE

#### SYSTEM

**F/W xxxx** **YES**: Оновлює вбудоване ПЗ. ; **NO**: Скасування (оновлення не активоване).  
Детальнішу інформацію щодо оновлення ПЗ див.: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### CLOCK

**CLOCK SYNC** **AUTO**: Час годинника автоматично встановлюється, використовуючи дані СТ (точного часу) сигналу FM Radio Data System. ; **OFF**: Відміння.

**CLOCK DISP** **ON**: Навіть при відключеному живленні на дисплеї будуть відображатися покази годинника. ; **OFF**: Відміння.

**ENGLISH** Вибрана мова використовується як екранна мова для меню та назв доступних ярликів (ім'я папки, ім'я файла, назва пісні, ім'я виконавця та назви альбому).  
За замовчуванням мовою меню є:

**РУССКИЙ** **ENGLISH**  
**KD-R567 / KD-R467:**  
**РУССКИЙ**

\* Не відображається при виборі відповідного джерела.

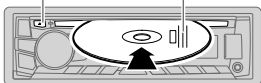
# CD / USB / iPod / ANDROID

## Розпочніть відтворення

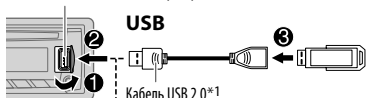
Джерело вмикається автоматично та починається відтворення запису.

### CD

▲ Висування диску  
Сторона, на якій нанесено етикетку



Вхід для підключення USB-пристроїв



### USB

Кабель USB 2.0\*1  
(наявний у продажу)

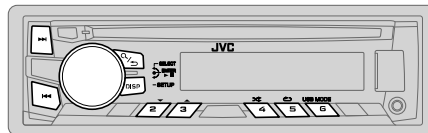
### iPod/iPhone

(для KD-R761 / KD-R661)

(Входить до комплекту iPod/iPhone)\*1

### ANDROID\*2

Кабель Micro USB 2.0\*1  
(наявний у продажу)



До	На передній панелі	На пульті дистанційного керування
Швидкий перехід вперед або назад*3	Натисніть та утримуйте <b>◀◀ / ▶▶</b> .	Натисніть та утримуйте <b>◀ / ▶</b> .
Вибір доріжки/файлу	Натисніть <b>◀◀ / ▶▶</b> .	Натисніть <b>◀ / ▶</b> .
Вибір папки*4	Натисніть <b>3 ▲ / 2 ▼</b> .	Натисніть <b>▲ / ▼</b> .
Відтворення у режимі повтору*5	Натисніть <b>5 ↺</b> декілька разів. <b>TRACK RPT / RPT OFF</b> : Аудіо компакт-диск або файл JVC Playlist Creator (JPC) / файл JVC Music Control (JMC) (➔ 13) <b>TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF</b> : Файл MP3/WMA/WAV <b>ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF</b> : iPod або ANDROID	
Відтворення у випадковому порядку*5	Натисніть <b>4 ↻</b> декілька разів. <b>ALL RND / RND OFF</b> : Аудіо компакт-диск <b>FOLDER RND / ALL RND / RND OFF</b> : Файл MP3/WMA/WAV або файл JPC / JMC <b>SONG RND / ALL RND / RND OFF</b> : iPod або ANDROID	

\*1 Не залишайте кабель всередині автомобіля, коли він не використовується.

\*2 При підключенні Android-пристрою відображається повідомлення "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Виконайте інструкції для встановлення програми. Перед підключенням Android-пристрою ви можете також встановити на нього найостаннішу версію програми JVC MUSIC PLAY. (➔ 13)

\*3 Для ANDROID: Застосовується лише, коли обрано [AUTO MODE]. (➔ 6)

\*4 Для CD: Лише для файлів MP3/WMA. Ці функції не працюють на iPod / ANDROID.

\*5 Для iPod / ANDROID: Застосовується лише, коли обрано [HEAD MODE] / [AUTO MODE]. (➔ 6)

До	На передній панелі
Виберіть режим керування	<p>Коли вибране джерело iPod, повторно натисайте <b>6 USB MODE</b>.</p> <p><b>HEAD MODE:</b> Керування з пристрою.</p> <p><b>IPHONE MODE:</b> Керування з iPod/iPhone. Однак ви й надалі можете запускати відтворення/ставити на паузу або пропускати файл на пристрої.</p> <p>Коли вибране джерело ANDROID, повторно натисайте <b>6 USB MODE</b>.</p> <p><b>AUTO MODE:</b> Керування з пристрою (за допомогою програми JVC MUSIC PLAY).</p> <p><b>AUDIO MODE:</b> Керування іншими програмами-медіаплеєрами із Android-пристрою (не використовуючи програму JVC MUSIC PLAY). Однак ви й надалі можете запускати відтворення/ставити на паузу або пропускати файл на пристрої.</p>
Вибір накопичувача з музикою	<p>Натисніть <b>6 USB MODE</b> декілька разів.</p> <p>Розпочинається відтворення пісень, збережених на наступних носіях.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Вибрана внутрішня або зовнішня пам'ять смартфона (класу Mass Storage).</li><li>• Вибраний накопичувач пристрою з декількома накопичувачами.</li></ul>

### Зміна швидкості відтворення аудіокниги



(Для KD-R761 / KD-R661)

Під час прослуховування iPod, та коли вибрано [HEAD MODE] (⇒ Виберіть режим керування)...

- 1 Натисніть та утримуйте **DISP-SETUP**.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [IPOD] і натисніть регулятор.
- 3 Щоб обрати [AUDIOBOOKS], натисніть регулятор гучності.
- 4 Поворотом регулятора гучності зробіть вибір, а потім натисніть регулятор.  
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Виберіть потрібну швидкість відтворення звукового файла аудіокниги на вашому iPod/iPhone.  
(Настройка за замовчуванням: Залежить від настройки iPod/iPhone.)
- 5 Натисніть **DISP-SETUP**, щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть  / .

### Вибір файла з папки/списку

- 1 Натисніть  / .
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть папку/список, а тоді натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть файл, а тоді натисніть регулятор.

#### Швидкий пошук

При наявності великої кількості файлів можна здійснювати їх швидкий пошук.

Для файла MP3/WMA/WAV або JPC / JMC:





Швидко поверніть регулятор гучності.

Для iPod:

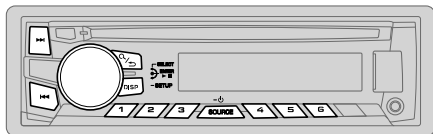
Можна здійснювати пошук файлів за першою літерою.

Натисніть **3 ▲ / 2 ▼** або поверніть швидко регулятор гучності, щоб вибрати потрібний символ (A — Z / 0 — 9 / OTHERS).

- Виберіть "OTHERS", якщо перший символ відмінний від A — Z, 0 — 9.

- Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть  / .
- Щоб скасувати, натисніть і утримуйте  / .
- Для iPod — застосовується тільки тоді, коли вибрано [HEAD MODE].  
(⇒ Виберіть режим керування)
- Для ANDROID — застосовується тільки тоді, коли вибрано [AUTO MODE].  
(⇒ Виберіть режим керування)














Підтримуваний діапазон:

Для KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461: FM / AM

Для KD-R567 / KD-R467: FM / FM-LO / AM

"ST" загорається, коли від радіостанції FM-стерео є прийом сигналу достатньої потужності.

## Пошук станції

- 1 Натискайте повторно **SOURCE**-, щоб вибрати діапазон.
- 2 Натисніть   (або натисніть   на RM-RK52), щоб виконати автоматичний пошук станції.  
(або)  
Натисніть та утримуйте   (або натисніть та утримуйте   на RM-RK52), доки не почне блимати "M", а потім натискайте повторно для ручного пошуку станції.

## Налаштування у пам'яті

Можна зберегти до 12 станцій для діапазону FM, 6 станцій для діапазону FM-LO та 6 станцій для діапазону AM.

### ■ Збережіть станцію



Під час прослуховування станції...

Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (1 до 6).


- 1 Натисніть та утримуйте регулятор гучності до появи напису "PRESET MODE".
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть записаний номер, а потім натисніть регулятор.  
Миготить записаний номер та з'являється напис "MEMORY".



### ■ Оберіть збережену станцію

Натисніть одну з цифрових кнопок (1 до 6).

- 1 (або)  
Натисніть  .
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть записаний номер, а тоді натисніть регулятор для підтвердження.

## Інші налаштування

- 1 Натисніть та утримуйте **DISP-SETUP**.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [TUNER] і натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності зробіть вибір ( 8), а потім натисніть регулятор.
- 4 Повторюйте крок 3, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 5 Натисніть **DISP-SETUP**, щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть  .

Налаштування за замовчуванням: **XX**

<b>RADIO TIMER</b>	<p>Вмикає радіо в певний час, незалежно від поточного джерела відтворення.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF:</b> Оберіть, як часто буде вмикатися таймер.</li> <li>Вибрати діапазон. (↔ 7)</li> <li>Виберіть запрограмовану станцію. Для <b>KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461:</b> від <b>01</b> до <b>18</b> (для FM)/ від <b>01</b> до <b>06</b> (для AM) Для <b>KD-R567 / KD-R467:</b> від <b>01</b> до <b>12</b> (для FM)/ від <b>01</b> до <b>06</b> (для FM-LO/AM)</li> <li>Оберіть*<sup>1</sup> та час активації. ☉ загорасться, коли процес завершується.</li> </ol> <p>Таймер радіо не буде активовано у наступних випадках.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Пристрій вимкнено.</li> <li>[OFF] обирається для [AM] в [SRC SELECT] після вибору Таймеру радіо для AM. (↔ 4)</li> </ul>
<b>SSM</b>	<p>(Для <b>KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461</b>) <b>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:</b> Автоматичне програмування до 18 станцій діапазону FM. “SSM” припиняє миготіння, коли збережено перші 6 станцій. Оберіть <b>SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18</b>, щоб зберегти наступні 12 станцій. (Для <b>KD-R567 / KD-R467</b>) FM: <b>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12</b>; FM-LO: <b>SSM 01 – 06:</b> Автоматичне програмування до 12 станцій діапазону FM та 6 станцій діапазону FM-LO. “SSM” припиняє миготіння, коли збережено перші 6 станцій. Оберіть <b>SSM 07 – 12</b>, щоб зберегти наступні 6 станцій діапазону FM.</p>
<b>LOCAL SEEK*2</b>	<p><b>ON:</b> Виконується пошук станцій тільки з хорошим сигналом. ; <b>OFF:</b> Відмінняє.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Виконані налаштування застосовуються тільки для вибраного джерела/станції. Після зміни джерела/станції вам потрібно буде виконати налаштування знову.</li> </ul>

<b>IF BAND*2</b>	<b>AUTO:</b> Підвищує вибірковість тюнера для зменшення шкідливих шумів від сусідніх станцій FM/FM-LO. (Стереоефект може бути втрачений.) ; <b>WIDE:</b> Підпадає під вплив шкідливих шумів від сусідніх станцій FM/FM-LO, однак якість звуку не погіршиться і стереоефект збережеться.
<b>MONO*3</b>	<b>ON:</b> Покращує якість відтворення сигналу радіостанцій FM, але стереоефект при цьому може зникнути. ; <b>OFF:</b> Відмінняє.
<b>NEWS-STBY*3</b>	<b>ON:</b> Пристрій тимчасово буде переключено на режим News Programme (Програми новин), якщо такі є. ; <b>OFF:</b> Відмінняє.
<b>REGIONAL*3</b>	<b>ON:</b> Встановлюється режим перемикання на іншу станцію тільки у заданому регіоні з використанням функції “AF”. ; <b>OFF:</b> Відмінняє.
<b>AF SET*3</b>	<b>ON:</b> Встановлюється режим автоматичного пошуку іншої радіостанції, яка транслює таку саму програму у тій самій мережі Radio Data System, але з кращою якістю сигналу, у випадку незадовільної якості сигналу радіостанції, який приймається. ; <b>OFF:</b> Відмінняє.
<b>TI SET*3</b>	<b>ON:</b> При доступності дозволяє тимчасово перемикнути пристрій на відтворення інформації про рух транспорту (спалахує “TI”). ; <b>OFF:</b> Відмінняє.
<b>PTY SEARCH</b>	Виберіть код PTY (див. нижче). Якщо буде знайдена станція, що транслює програму з тим самим PTY-кодом, що обраний вами, відбудеться налаштування на цю станцію.

Код PTY: **NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музика), ROCK M (музика), EASY M (музика), LIGHT M (музика), CLASSICS, OTHER M (музика), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музика), OLDIES, FOLK M (музика), DOCUMENT**

\*<sup>1</sup> Можна вибрати лише, якщо [ONCE] або [WEEKLY] вибрано у кроці 1.\*<sup>2</sup> Тільки для FM/FM-LO джерела.\*<sup>3</sup> Тільки для FM-джерела.

# AUX

## Використовуйте портативний аудіопрогравач

- 1 Підключення портативного аудіопрогравача (наявного у продажу).



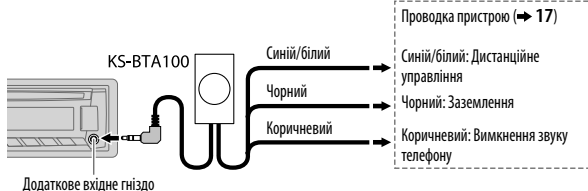
- 2 Оберіть [ON] для [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Натисьте повторно **SOURCE** (🔊), щоб вибрати AUX.
- 4 Увімкніть портативний аудіопрогравач та почніть відтворення.



Використовуйте мініаторний стереофонічний штекер з 3-штирьковою вилкою для оптимального аудіо виходу.

## Використання Bluetooth®-пристрою

- 1 Підключіть адаптер Bluetooth, KS-BTA100 (придбаний окремо).



- 2 Зареєструйте (з'єднайте) Bluetooth-пристрій з KS-BTA100.
- 3 Оберіть [BT ADAPTER] для [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Натисьте повторно **SOURCE** (🔊), щоб вибрати BT AUDIO.
- 5 Почніть використовувати Bluetooth-пристрій.

Для отримання більш детальної інформації звертайтеся до інструкції з експлуатації пристрою KS-BTA100.

# НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

До	На передній панелі															
Виберіть запрограмований еквалайзер	Натисніть <b>EQ-EASY EQ</b> декілька разів.  Натисніть <b>EQ-EASY EQ</b> , а потім поверніть регулятор гучності не більше ніж через 2 секунди. Запрограмований еквалайзер: <b>FLAT</b> (за замовчуванням), <b>HARD ROCK, JAZZ, POP, R&amp;B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE</b>															
Занесення у пам'ять власних налаштувань звуку	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Натисніть та утримуйте <b>EQ-EASY EQ</b>.</li><li>2 Повертотом регулятора гучності виберіть [EASY EQ] і натисніть регулятор.</li><li>3 Повертотом регулятора гучності виберіть [USER1] або [USER2], а потім натисніть регулятор.</li><li>4 Повертотом регулятора гучності зробіть вибір, а потім натисніть регулятор.</li></ol> <table><tr><td>SUB.W SP*1*2:</td><td>від 00 до +06</td><td>(Налаштувка за замовчуванням: <b>03</b>)</td></tr><tr><td>SUB.W*1*3:</td><td>від -08 до +08</td><td><b>00</b></td></tr><tr><td>BASS LVL:</td><td>від -06 до +06</td><td><b>00</b></td></tr><tr><td>MID LVL:</td><td>від -06 до +06</td><td><b>00</b></td></tr><tr><td>TRE LVL:</td><td>від -06 до +06</td><td><b>00</b></td></tr></table> <ul style="list-style-type: none"><li>• Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть <b>Q/↵</b>.</li><li>• Натисніть <b>EQ-EASY EQ</b>, щоб вийти.</li></ul>	SUB.W SP*1*2:	від 00 до +06	(Налаштувка за замовчуванням: <b>03</b> )	SUB.W*1*3:	від -08 до +08	<b>00</b>	BASS LVL:	від -06 до +06	<b>00</b>	MID LVL:	від -06 до +06	<b>00</b>	TRE LVL:	від -06 до +06	<b>00</b>
SUB.W SP*1*2:	від 00 до +06	(Налаштувка за замовчуванням: <b>03</b> )														
SUB.W*1*3:	від -08 до +08	<b>00</b>														
BASS LVL:	від -06 до +06	<b>00</b>														
MID LVL:	від -06 до +06	<b>00</b>														
TRE LVL:	від -06 до +06	<b>00</b>														

\*1 Виводиться не екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SUB.W] заданий як [ON]. (→ 10)

\*2 Виводиться не екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SPK/PRE OUT] заданий як [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

\*3 Виводиться не екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SPK/PRE OUT] заданий як [REAR/SUB.W] або [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

## Інші налаштування

- 1 Натисніть та утримуйте **DISP-SETUP**.
- 2 Повертотом регулятора гучності зробіть вибір (→ 10), а потім натисніть регулятор.
- 3 Повторітьте крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Натисніть **DISP-SETUP**, щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

# НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

Налаштування за замовчуванням: **XX**

EQ SETTING	
<b>EQ PRESET</b>	<b>FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&amp;B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE:</b> Виберіть запрограмований еквалайзер.
<b>EASY EQ</b>	<p><b>1 USER1 / USER2:</b> Виберіть запрограмоване ім'я.</p> <p><b>2</b> Налаштуйте власні настройки звуку.</p> <p><b>SUB.W SP*1*2:</b> від <b>00</b> до <b>+06</b> (Налаштування за замовчуванням: <b>03</b>)</p> <p><b>SUB.W*1*3:</b> від <b>-08</b> до <b>+08</b> <b>00</b></p> <p><b>BASS LVL:</b> від <b>-06</b> до <b>+06</b> <b>00</b></p> <p><b>MID LVL:</b> від <b>-06</b> до <b>+06</b> <b>00</b></p> <p><b>TRE LVL:</b> від <b>-06</b> до <b>+06</b> <b>00</b></p>
<b>PRO EQ</b>	<p><b>1 USER1 / USER2:</b> Виберіть запрограмоване ім'я.</p> <p><b>2 BASS / MIDDLE / TREBLE:</b> Виберіть тембр звуку.</p> <p><b>3</b> Відрегулюйте елементи звуку для обраного тембру.</p> <p><b>BASS</b> Частота: <b>60 / 80 / 100 / 200 HZ</b> (Налаштування за замовчуванням: <b>80 HZ</b>) Рівень: від <b>-06</b> до <b>+06</b> <b>00</b> Q: <b>Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</b> <b>Q1.0</b></p> <p><b>MIDDLE</b> Частота: <b>0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 KHZ</b> (Налаштування за замовчуванням: <b>1.0 KHZ</b>) Рівень: від <b>-06</b> до <b>+06</b> <b>00</b> Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25</b> <b>Q1.25</b></p> <p><b>TREBLE</b> Частота: <b>10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 KHZ</b> (Налаштування за замовчуванням: <b>10.0 KHZ</b>) Рівень: від <b>-06</b> до <b>+06</b> <b>00</b> Q: <b>Q FIX</b> <b>Q FIX</b></p>
AUDIO	
<b>BASS BOOST</b>	<b>+01 / +02:</b> Встановлює рівень підйому низьких частот. ; <b>OFF:</b> Відміння.
<b>LOUD</b>	<b>01 / 02:</b> Підсилення низьких та високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності. ; <b>OFF:</b> Відміння.

<b>SUB.W LEVEL*1</b>	<b>SPK-OUT*2</b> від <b>00</b> до <b>+06 (+03):</b> Налаштовує рівень вихідного сигналу сабвуфера, підключеного через провід колонки. (➔ 17)
	<b>PRE-OUT*3</b> від <b>-08</b> до <b>+08 (00):</b> Налаштовує рівень вихідного сигналу сабвуфера, підключеного до з'єднувачів лінійного виходу (REAR/SW) через зовнішній підсилювач. (➔ 17)
<b>SUB.W*3</b>	<b>ON / OFF:</b> Вмикає або вимикає вихідний сигнал сабвуфера.
<b>SUB.W LPF*1</b>	<b>THROUGH:</b> Всі сигнали посилюються до низькочастотного динаміка. ; <b>LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ:</b> Аудіосигнали з частотами нижче 55 Гц / 85 Гц / 120 Гц посилюються на сабвуфер.
<b>SUB.W PHASE*1</b>	<b>REVERSE (180°) / NORMAL (0°):</b> Регулює фазу сигналу сабвуфера, щоб узгодити його з динаміком для оптимальної якості звучання. (Доступно для вибору за винятком випадку, коли для параметра [SUB.W LPF] обрано значення [THROUGH].)
<b>FADER</b>	<b>R06 — F06 (00):</b> Налаштування вихідного балансу звучання передньої і задньої колонок.
<b>BALANCE*4</b>	<b>L06 — R06 (00):</b> Регулює баланс звучання лівого та правого динаміків.
<b>VOL ADJUST</b>	<b>-05 — +05 (00):</b> Налаштуйте рівень гучності для кожного з джерел (відносно рівня гучності FM-радіо.) Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати. ("VOL ADJ FIX" з'являється, коли обрано FM).
<b>AMP GAIN</b>	<b>LOW POWER:</b> Обмеження максимального рівня гучності до 30. (Оберіть, якщо максимальна потужність кожного динаміка менше 50 Вт, щоб уникнути пошкодження динаміків.) ; <b>HIGH POWER:</b> Максимальний рівень гучності становить 50.

\*1 Виводиться на екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SUB.W] заданий як [ON].

\*2 Виводиться на екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SPK/PRE OUT] заданий як [SUB.W/SUB.W]. (➔ 11)

\*3 Виводиться на екран тільки в разі, якщо встановлено режим лінійного виходу [SPK/PRE OUT] заданий як [REAR/SUB.W] або [SUB.W/SUB.W]. (➔ 11)

\*4 Налаштування не будуть впливати на вихідний сигнал низькочастотного динаміка.

## НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

<b>D.T.EXP</b> (Функція Digital Track Expander)	<b>ON:</b> Відтворює реалістичний звук шляхом врівноваження високочастотних компонентів і часу зростання форми хвилі, що було втрачено під час стиснення аудіо даних.; <b>OFF:</b> Відміння.
<b>TEL MUTING</b> *5	<b>ON:</b> Вимикає звук при використанні мобільного телефону (що не підключений через KS-BTA100).; <b>OFF:</b> Відміння.
<b>SPK/PRE OUT</b>	Вибирає відповідні налаштування для отримання потрібного виходу.

\*5 Не працює, якщо [BT ADAPTER] обирається для [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)

### SPK/PRE OUT

■ Підключення через з'єднувачі лінійного виходу (→ 17)

Налаштування	З'єднувач лінійного виходу	
	FRONT (для KD-R761 / KD-R661)	REAR/SW
<b>REAR/REAR</b>	Вихід передніх колонок	Вихід задніх колонок
<b>REAR/SUB.W</b>	Вихід передніх колонок	Підключення сабвуфера
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Вихід передніх колонок	Підключення сабвуфера

■ Підключення через проводи колонки (→ 17)

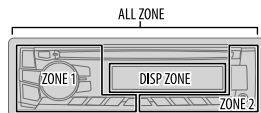
Налаштування	Провід задньої колонки	
	L (ліва)	R (правого)
<b>REAR/REAR</b>	Вихід задніх колонок	Вихід задніх колонок
<b>REAR/SUB.W</b>	Вихід задніх колонок	Вихід задніх колонок
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Підключення сабвуфера	(Приглушення)

Якщо вибрано [SUB.W/SUB.W]:

- [HIGH 120HZ] вибрано в [SUB.W LPF] і [THROUGH] недоступно.
- [R01] вибрано в [FADER] і доступний діапазон становить від [R06] до [00]

## НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ

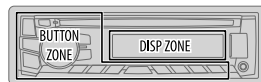
KD-R761



KD-R567 / KD-R561



KD-R661 / KD-R469 / KD-R467 / KD-R462 / KD-R461



- 1 Натисніть та утримуйте **DISP-SETUP**.
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб зробити вибір (див. наступну таблицю), а потім натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Натисніть **DISP-SETUP**, щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть / .

Налаштувка за замовчуванням: **XX**

### DISPLAY

#### DIMMER

Вибір яскравості освітлення дисплею та кнопок, що налаштується в настройці [BRIGHTNESS].  
**OFF:** Вибір денного режиму.; **ON:** Вибір нічного режиму.; **DIMMER TIME:** Налаштовує час увімкнення та вимкнення затемнення.  
 Поверніть регулятор гучності, щоб налаштувати час [ON], а тоді натисніть регулятор. Поверніть регулятор гучності, щоб налаштувати час [OFF], а тоді натисніть регулятор. (Налаштувка за замовчуванням: [ON]: 18:00 або 6:00 PM [OFF]: 6:00 або 6:00 AM)  
**AUTO:** Можна обрати денне та нічне освітлення, коли вимикається живлення або підсвічується автомобільними фарами.\*1  
 Для KD-R761 / KD-R567 / KD-R561 / KD-R469 кольори дисплея та кнопок змінюються залежно від налаштувань, зроблених у [COLOR].

\*1 Потрібне з'єднання з підключенням контакту освітлення. (→ 17)

## НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ

<b>BRIGHTNESS</b>	Налаштування яскравості кнопки, дисплея та вхідного USB-роз'єму окремо для дня та ночі. <b>1 DAY / NIGHT:</b> Оберіть денний чи нічний режим. <b>2</b> Виберіть зону для настройки. (→ <b>11</b> ) <b>3</b> Встановіть рівень яскравості (від <b>00</b> до <b>31</b> ). (Настройка за замовчуванням: <b>KD-R761: DAY: 31; NIGHT: 11</b> <b>Інші моделі: BUTTON ZONE: DAY: 25; NIGHT: 09</b> <b>DISP ZONE: DAY: 31; NIGHT: 12</b> )
<b>SCROLL</b> *2	<b>ONCE:</b> Одноразово прокручує виведену на екран інформацію.; <b>AUTO:</b> Повторює скролінг з 5-секундними інтервалами.; <b>OFF:</b> Відмінняє.
<b>COLOR (для KD-R761)</b>	
<b>PRESET</b>	Ви можете вибрати колір для <b>[ALL ZONE]</b> , <b>[ZONE 1]</b> , <b>[DISP ZONE]</b> або <b>[ZONE 2]</b> окремо. Для <b>[ALL ZONE]</b> можна також вибрати колірний шаблон. Колір за умовчанням: <b>ALL ZONE: [COLOR 06], ZONE 1: [COLOR 06],</b> <b>DISP ZONE: [COLOR 01], ZONE 2: [COLOR 27]</b> <b>1</b> Виберіть зону для настройки. (→ <b>11</b> ) <b>2</b> Виберіть колір для вибраної зони. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>COLOR 01</b> до <b>COLOR 29</b></li><li>• <b>USER:</b> Відображається колір, який ви створили для <b>[DAY COLOR]</b> або <b>[NIGHT COLOR]</b>.</li><li>• <b>COLOR FLOW01</b> до <b>COLOR FLOW03:</b> Колір змінюється з різною швидкістю.</li><li>• <b>GROOVE/TECHNO/EMOTION/RELAX/SPECTRUM/SWEEP/POP:</b> Відображається вибраний колірний растр.*3 (Можна вибрати лише, якщо <b>[ALL ZONE]</b> вибрано у кроці <b>1</b>.)</li></ul>
<b>DAY COLOR</b>	Збережіть свої власні кольори для дня і ночі для різних зон. <b>1</b> Виберіть зону для настройки. (→ <b>11</b> ) <b>2 RED / GREEN / BLUE:</b> Виберіть первинний колір. <b>3</b> Від <b>00</b> до <b>31:</b> Оберіть рівень.
<b>NIGHT COLOR</b>	Повторіть кроки <b>2</b> і <b>3</b> , щоб відрегулювати основні кольори. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ваша настройка зберігається для <b>[USER]</b> в <b>[PRESET]</b>.</li><li>• Якщо для всіх основних кольорів <b>[DISP ZONE]</b> вибрано <b>[00]</b>, дисплей залишиться незмінним.</li></ul>

### COLOR GUIDE

**ON:** Змінює підсвічування кнопки, дисплея, вхідного USB-роз'єму та додаткового вхідного гнізда, коли виконуються налаштування в меню та пошук за списком.; **OFF:** Відмінняє.

### COLOR (для KD-R567 / KD-R561)

#### PRESET

Виберіть колір для **[BUTTON ZONE]**.  
Настройка за замовчуванням: **[COLOR 06]**

- **COLOR 01** до **COLOR 29**
- **USER:** Відображається колір, який ви створили для **[DAY COLOR]** або **[NIGHT COLOR]**.
- **COLOR FLOW01** до **COLOR FLOW03:** Колір змінюється з різною швидкістю.

#### DAY COLOR

Збережіть свої власні кольори для дня і ночі.  
**1 RED / GREEN / BLUE:** Виберіть первинний колір.  
**2** від **00** до **31:** Оберіть рівень.

#### NIGHT COLOR

Повторіть кроки **1** і **2**, щоб відрегулювати основні кольори.

- Ваша настройка зберігається для **[USER]** в **[COLOR]**.

#### MENU COLOR

**ON:** Змінює підсвічування кнопки на біле, коли виконуються настройки в меню та пошук за списком.; **OFF:** Відмінняє.

### COLOR (Для KD-R469)

#### KEY ILLUMI

**RED / GREEN:** Вибір кольору освітлення кнопок.

**[NIGHT COLOR]** або **[DAY COLOR]** змінюється шляхом увімкнення або вимкнення фар автомобілю.

\*2 Деякі букви чи символи не будуть відображатися коректно (або їх не буде зовсім).

\*3 Якщо вибрано один із колірних растрів, колір підсвічування **[ZONE 1]**, **[DISP ZONE]** і **[ZONE 2]** зміниться на колір за умовчанням.

# ДОДАТКОВІ ВІДОМОСТІ

## Інформація про диски та звукові файли

- Цей пристрій може відтворювати лише наступні компакт-диски:



- Пристрій може відтворювати багатосесійні диски; однак незакриті сесії будуть пропускатися під час програвання.
- Диски, що не відтворюються:**
  - Диски з відхиленням від кругової форми.
  - Диски з забарвленням робочої поверхні, а також забруднені диски.
  - Диски, що можна записати/перезаписати, які не були завершені.
  - Компакт-диск діаметром 8 см. Спроба використання адаптера може призвести до виникнення несправностей.
- Відтворення дисків DualDisc:** Сторона дисків "DualDisc", що не призначена для DVD, не відповідає стандартів цифрових аудіо компакт-дисків. Тобто, програвання тієї сторони дисків DualDisc, що не призначена для DVD, на цій системі не рекомендовано.
- Файли для відтворення:**
  - Розширення файлів: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
  - Бітрейт: MP3: 8 кбіт/с — 320 кбіт/с  
WMA: 32 кбіт/с — 192 кбіт/с
  - Частота дискретизації:  
MP3: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц, 12 кГц, 11,025 кГц, 8 кГц  
WMA: 8 кГц — 48 кГц
  - Файли зі змінною швидкістю передачі даних (VBR).
- Максимальна кількість символів для імені файлу/папки:**  
Залежить від формату диску, що використовується (включає 4 символи розширення — <.mp3> або <.wma>).
  - ISO 9660 Рівень 1 і 2: 32 символи
  - Romeo: 32 символи
  - Joliet: 32 символи
  - Довгі імена файлів Windows: 32 символи

## Інформація про USB-пристрій

- Пристрій може відтворювати файли форматів MP3/WMA/WAV з пристрою зберігання даних USB.
- Не можна підключати USB-пристрій через USB-концентратор.
- Підключення кабелю, довжина якого перевищує 5 м, може спричинити неправильне відтворення.
- Максимальна кількість символів для:
  - Імена папок: 64 символи
  - Імена файлів: 64 символи
  - Тегу MP3: 64 символи
  - Тегу WMA: 64 символи
  - Тегу WAV: 64 символи
- Максимальна кількість файлів і папок, які може розпізнати пристрій, складає 20 480 і 999 відповідно (по 999 файлів у папці, включаючи папку без файлів, що не підтримуються). Вони можуть бути організовані у ієрархічну структуру не глибше 8 рівнів.
- Ця система не може розпізнати USB-пристрій з параметрами живлення, відмінними від 5 В, та споживаний струм якого перевищує 1 А.

## Інформація про iPod/iPhone

- Made for
- iPod touch (2nd, 3rd, 4th та 5th generation)
  - iPod classic
  - iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th та 7th generation)
  - iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
  - Неможливо переглядати відеофайли в меню "Videos" (Відео) в режимі [HEAD MODE].
  - Порядок відтворення композицій у меню вибору цього пристрою може відрізнятись від порядку відтворення на iPod/iPhone.
  - Ця система деякі операції виконуються невірно або неналежним чином, відвідайте: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Про Android-пристрій

- Цей пристрій підтримує Android OS 4.1 та вище.
- Деякі Android-пристрої (із OS 4.1 та вище) можуть не повністю підтримувати протокол Android Open Accessory (AOA) 2.0.

- Якщо Android-пристрій підтримує як пристрої зберігання даних, так і AOA 2.0, даний пристрій завжди надає пріоритет для відтворення через AOA 2.0.
- Для отримання детальної інформації та найновішого списку сумісності див.: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Інформація про JVC Playlist Creator і JVC Music Control

- Цей пристрій підтримує програму для ПК JVC Playlist Creator та програму JVC Music Control для Android™.
- Коли ви відтворюєте аудіофайли з піснями, що додані за допомогою JVC Playlist Creator або JVC Music Control, ви можете шукати аудіофайли за жанрами, виконавцями, альбомами, списками відтворення та композиціями.
- JVC Playlist Creator і JVC Music Control можна завантажити з наступного веб-сайту: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Зміна інформації, що відображається на дисплеї

Натисніть **DISP-SETUP** декілька разів.

<b>FM або AM</b>	Ім'я станції (PS)*1 → Частота → Тип програми (PTY)*1*2 → Заголовок*1*2 → День/Годинник → (назад до початку) *1 Тільки для станцій FM Radio Data System. *2 Якщо недоступно, з'являється "NO PTY" / "NO TEXT".
<b>CD або USB</b>	Час відтворення → День/Годинник → Ім'я диска*3 → Назва альбому/виконавець*4 → Назва доріжки*5 → Ім'я папки/файла*6 → (назад до початку) *3 Тільки для CD-DA: Якщо не записано, з'являється "NO NAME". *4 Лише для файлів MP3/WMA/WAV: Якщо не записано, з'являється "NO NAME". *5 Якщо не записано, з'являється "NO NAME". *6 Лише для файлів MP3/WMA/WAV.
<b>USB-IPOD USB- ANDROID</b>	Час відтворення → День/Годинник → Назва альбому/виконавець*7 → Назва доріжки*7 → (назад до початку) *7 Якщо не записано, з'являється "NO NAME".
<b>AUX</b>	AUX ↔ День/Годинник
<b>BT AUDIO</b>	BT AUDIO ↔ День/Годинник

# НЕСПРАВНОСТІ

	Симптом	Засоби виявлення
Загальні несправності	Звук не відтворюється.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Налаштуйте гучність до оптимального рівня.</li> <li>Перевірте шнури та з'єднання.</li> </ul>
	Якщо недоступно, з'являється "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Вимкніть живлення, а тоді перевірте, чи добре ізольовані клеми проводів колонки. Знову увімкніть живлення.
	Якщо недоступно, з'являється "PROTECTING SEND SERVICE".	Віднесіть пристрій у найближчий сервісний центр.
Радіо	Джерело не можна вибирати.	Перевірте налаштування [SRC SELECT]. (→ 4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нечітка трансляція.</li> <li>Статичні перешкоди під час прослуховування радіо.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Надійно підключіть антену.</li> <li>Висуньте антену на всю довжину.</li> </ul>
CD / USB / iPod	Диск не можна висунути.	Натисніть та утримуйте ▲, щоб витягнути диск. Будьте обережні, щоб диск не впав під час витягування.
	На дисплеї з'являється "IN DISC".	Переконайтеся, що нічого не перекриває відсік для завантаження дисків, при витягування диску.
	На дисплеї по черзі з'являються написи "PLEASE" та "EJECT".	Натисніть ▲, а потім правильно вставте диск.
	Композиції відтворюються у невірному порядку.	Порядок відтворення визначається за іменами файлів (USB) або за порядком запису файлів (на диску).
	Час, що минув з початку відтворення, показується неврно.	Це залежить від попереднього процесу запису.
	З'являється повідомлення "NOT SUPPORT" і доріжка пропускається.	Перевірте, чи формат відтворюваної доріжки підтримується системою. (→ 13)
	Блимає повідомлення "READING".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не використовуйте дуже багато рівнів ієрархії та папок.</li> <li>Знов вставте диск та пристрій USB.</li> </ul>
"CANNOT PLAY" миготить та/або неможливо визначити підключений пристрій.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте, чи підключений пристрій є сумісним з цим пристроєм, та переконайтеся, що файли записані у форматі, що підтримується. (→ 13)</li> <li>Знов встановіть пристрій.</li> </ul>	
iPod/iPhone не працює або не вмикається.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте з'єднання між цим пристроєм та iPod/iPhone.</li> <li>Змініть та знов встановіть iPod/iPhone, використовуючи функцію повного перезавантаження.</li> </ul>	
Відображаються некоректні символи.	Ця система може відобразити тільки літери у верхньому регістрі, цифри та обмежену кількість інших символів. Великі літери кирилицею можуть також відображатися, якщо вибрано [РУССКИЙ]. (→ 4)	

	Симптом	Засоби виявлення
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не чути звук під час відтворення.</li> <li>Звук виводиться тільки з Android-пристрою.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перепідключіть Android-пристрій.</li> <li>Якщо ви в режимі [AUDIO MODE], запустіть будь-яку програму-медіаплеєр на Android-пристрої та розпочніть відтворення.</li> <li>Якщо ви в режимі [AUDIO MODE], перезапустіть поточну програму-медіаплеєр або використовуйте іншу програму-медіаплеєр.</li> <li>Перезапустіть Android-пристрій.</li> <li>Якщо проблема залишається, тоді підключений Android-пристрій не передає аудіосигнал на пристрій. (→ 13)</li> </ul>
	Відтворення недоступне в режимі [AUTO MODE].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтеся, що програма JVC MUSIC PLAY APP встановлена на Android-пристрої. (→ 5)</li> <li>Перепідключіть пристрій Android та виберіть відповідний режим керування. (→ 6)</li> <li>Якщо це не вирішує проблему, тоді підключений Android-пристрій не підтримує режим [AUTO MODE]. (→ 13)</li> </ul>
	Блимає повідомлення "NO DEVICE" або "READING".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вимкніть опції розробника на Android-пристрої.</li> <li>Перепідключіть Android-пристрій.</li> <li>Якщо це не вирішує проблему, тоді підключений Android-пристрій не підтримує режим [AUTO MODE]. (→ 13)</li> </ul>
Переривається відтворення або пропадає звук.	Вимкніть режим енергозбереження на Android-пристрої.	
"CANNOT PLAY"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтеся, що пристрій Android містить аудіофайли, які можна відтворювати.</li> <li>Перепідключіть Android-пристрій.</li> <li>Перезапустіть Android-пристрій.</li> </ul>	

**Якщо проблема на зникає, перезавантажте пристрій. (→ 3)**

## Доступні кириличні символи

■	Доступні символи																																																																				
□	Символи, що з'являються на екрані																																																																				
<table border="1"> <tr> <td>А</td><td>Б</td><td>В</td><td>Г</td><td>Д</td><td>Е</td><td>Ж</td><td>З</td><td>И</td><td>Й</td><td>К</td><td>Л</td><td>М</td><td>Н</td><td>О</td><td>П</td><td>Р</td> </tr> <tr> <td>Я</td><td>Б</td><td>Г</td><td>Д</td><td>Е</td><td>Ж</td><td>З</td><td>И</td><td>Й</td><td>К</td><td>Л</td><td>М</td><td>Н</td><td>О</td><td>П</td><td>Р</td><td></td> </tr> <tr> <td>С</td><td>Т</td><td>У</td><td>Ф</td><td>Х</td><td>Ц</td><td>Ч</td><td>Ш</td><td>Щ</td><td>Ъ</td><td>Ы</td><td>Ь</td><td>Э</td><td>Ю</td><td>Я</td><td>Е</td><td></td> </tr> <tr> <td>С</td><td>Т</td><td>У</td><td>Ф</td><td>Х</td><td>Ц</td><td>Ч</td><td>Ш</td><td>Щ</td><td>'</td><td>Ъ</td><td>Ы</td><td>Ь</td><td>Э</td><td>Ю</td><td>Я</td><td>Е</td> </tr> </table>		А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	Я	Б	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р		С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Е		С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	'	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Е
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р																																																					
Я	Б	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р																																																						
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Е																																																						
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	'	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Е																																																					



# ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер	FM	Діапазон частот	<b>KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461:</b> FM від 87,5 МГц до 108,0 МГц (з кроком 50 кГц)
			<b>KD-R567 / KD-R467:</b> FM від 87,5 МГц до 108,0 МГц (з кроком 50 кГц) FM-LO від 65,0 МГц до 74,0 МГц (з кроком 30 кГц)
		Реальна чутливість (сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Гранична чутливість (ДІН сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотна характеристика (±3 дБ)	від 30 Гц до 15 кГц
		Відношення сигнал/шум (MONO)	64 дБ
	Розподіл стереозвука (1 кГц)	FM 40 дБ	
AM	Діапазон частот	MW від 531 кГц до 1 611 кГц (з кроком 9 кГц) LW від 153 кГц до 279 кГц (з кроком 9 кГц)	
	Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)	MW 28,2 мкВ LW 50 мкВ	

Програвач компакт-дисків	Лазерний діод	GaAlAs
	Цифровий фільтр	8-кратна дискредитація
	Швидкість вала	від 500 об/хв до 200 об/хв (CLV)
	Детонація	Нижче вимірювальних можливостей
	Частотна характеристика (±1 дБ)	від 20 Гц до 20 кГц
	Коефіцієнт нелінійних викривлень (1 кГц)	0,01 %
	Співвідношення "сигнал/шум" (1 кГц)	105 дБ
	Динамічний діапазон	90 дБ
	Розділення каналів	85 дБ
Декодування MP3	Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3	
Декодування WMA	Відповідає стандарту Windows Media Audio	

USB	Стандарт USB	USB 1.1, USB 2.0 (Повношвидкісний)
	Сумісні пристрої	Запам'ятовуючі пристрої великої ємності
	Файлова система	FAT12/16/32
	Максимальний рівень струму живлення	5 В постійного струму --- 1 А
	Декодування MP3	Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3
Допоміжний	Декодування WMA	Відповідає стандарту Windows Media Audio
	Декодування WAV	Лінійна імпульсно-кодова модуляція
	Частотна характеристика (±3 дБ)	від 20 Гц до 20 кГц
	Максимальна напруга на вході	1 000 мВ
Аудіо	Опір на вході	30 кОм
	Максимальна вихідна потужність	50 Вт × 4 або 50 Вт × 2 + 50 Вт × 1 (Сабвуфер = 4 Ом)
	Потужність усього частотного діапазону (при менш ніж 1 % КНС)	22 Вт × 4
Загальні несправності	Номінальний опір динаміка	від 4 Ом до 8 Ом
	Рівень/навантаження попереднього підсилювача (CD/USB)	2 500 мВ/10 кОм
	Повний опір попереднього підсилювача	≤ 600 Ом
Загальні несправності	Робоча напруга	14,4 В (допускається 10,5 В — 16 В)
	Максимальний струм споживання	10 А
	Діапазон робочої температури	Від 0°C до +40°C
	Габарити установки (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 158 мм
	Маса	1,2 кг

Внесення змін до специфікацій здійснюється без додаткового повідомлення.

## ▲ Попередження

- Автомагнітола призначена лише для встановлення на автомобілях з джерелом живлення 12 В постійного струму і підключенням мінусового проводу до маси.
- Відключіть негативний контакт акумулятору перед підключенням кабелів та монтажем.
- Не підключайте кабелі батареї (жовті) та кабель запалення (червоний) до шасі автомобіля або кабелю заземлення (чорний), щоб уникнути короткого замикання.
- Ізолюйте невідключені кабелі за допомогою вінілової стрічки, щоб уникнути короткого замикання.
- Переконайтеся у тому, що після закінчення встановлення пристрою, виконано його заземлення на шасі авто.

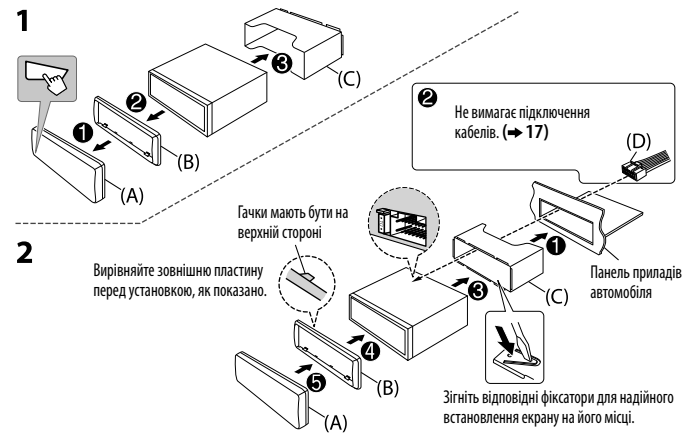
## ▲ Застереження

- Задля безпеки, доручіть цю роботу фахівцям. Зверніться до дилера автомагнітоли.
- Цей пристрій призначений для встановлення до консолі автомобіля. Не торкайтеся металевих деталей цього пристрою у процесі та протягом певного часу після завершення експлуатації. Температура металевих деталей, наприклад, радіатора охолодження та кожу, значно підвищується.
- Не підключайте кабелі динаміка до шасі автомобіля, кабелю заземлення (чорний) або паралельно до обох.
- Підключіть динаміки з максимальною потужністю не більше 50 Вт. Якщо максимальна потужність динаміків нижче 50 Вт, змініть настройку [AMP GAIN], щоб уникнути пошкодження динаміків. (→ 10)
- Встановіть прилад під кутом менше 30°.
- Якщо підвіска електрокабелів вашого автомобіля не має клеми запалення, підключіть кабель запалення (червоний) до клеми на коробці запобіжників автомобіля, що забезпечує живлення 12 В постійного струму та вмикається та вимикається за допомогою ключа запалення.
- Тримайте усі кабелі подалі від металевих деталей, що відводять тепло.
- Після установки приладу слід перевірити справність стоп-сигналів, сигнальних вогнів, двірників тощо.
- Якщо запобіжник перегорить, спочатку переконайтеся, що кабелі не торкаються шасі автомобіля, а потім замініть старий запобіжник на новий з такими ж характеристиками.

## Основні процедури

- 1 Вийміть ключ з замка запалювання, потім відключіть клему акумулятора автомобіля.
- 2 Правильно підключіть всі кабелі.  
Див. розділ "Підключення проводів" (→ 17)
- 3 Встановіть прилад у своєму автомобілі.  
Див. розділ "Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)".
- 4 Підключіть клему акумулятора автомобіля.
- 5 Перезавантажте пристрій. (→ 3)

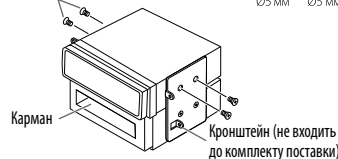
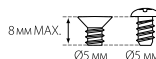
## Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)



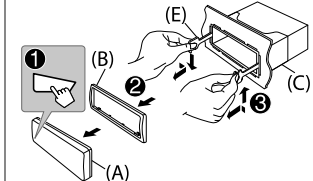
## При установці без монтажного кожуха

- ▲ Використовуйте тільки вказані гвинти. При використанні неправильних гвинтів можна пошкодити даний пристрій.

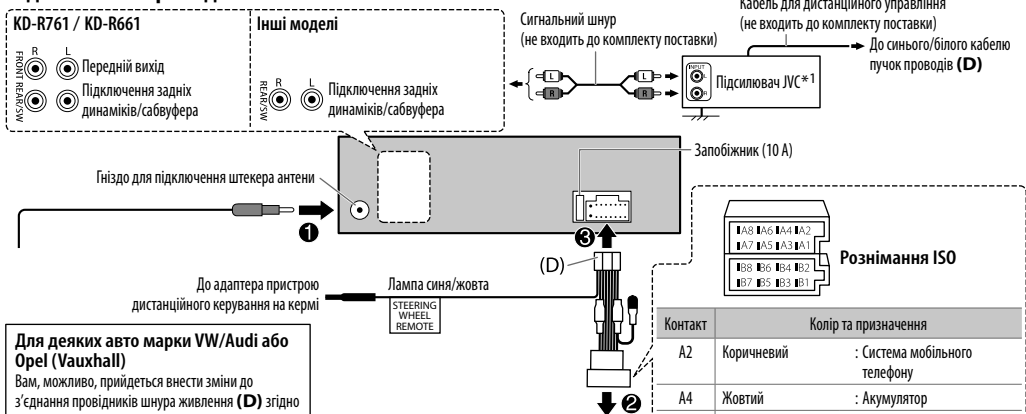
Гвинти з плоскою або круглою голівкою (не входить до комплекту поставки)  
 $\varnothing 5 \times 8$  мм



## Як зняти пристрій



## Підключення проводів

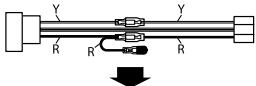


### Для деяких авто марки VW/Audi або Opel (Vauxhall)

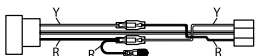
Вам, можливо, прийдесть внести зміни до з'єднання провідників шнура живлення (D) згідно з ілюстрацією.

Якщо пристрій не вмикається зі зміненими з'єднаннями 1, використайте змінене з'єднання 2.  
Y: Жовтий R: Червоний

### Початкова схема з'єднання рознімань

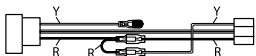


### Змінена схема з'єднання рознімань 1



(або)

### Змінена схема з'єднання рознімань 2

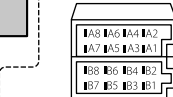


### Якщо ваш автомобіль НЕ оснащений виводом за стандартом ISO



\*2 Спеціальна електропроводка (можна придбати окремо)

**ВАЖЛИВО:** Спеціальна електропроводка (можна придбати окремо), що підходить для вашого автомобіля, рекомендується для з'єднання пристрою з вашим автомобілем.



### Рознімання ISO

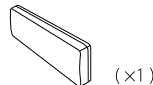
Контакт	Колір та призначення
A2	Коричневий : Система мобільного телефону
A4	Жовтий : Акумулятор
A5	Синій/білий : Регулювання живлення
A6	Оранжевий/білий : Перемикач управління освітленням автомобіля
A7	Червоний : Запалювання (ACC)
A8	Чорний : З'єднання заземлення
B1	Багрянний ⊕ : Задня колонка (права)
B2	Багрянний/чорний ⊖
B3	Сірий ⊕ : Передня колонка (права)
B4	Сірий/чорний ⊖
B5	Білий ⊕ : Передня колонка (ліва)
B6	Білий/чорний ⊖
B7	Зелений ⊕ : Задня колонка (ліва)*3
B8	Зелений/чорний ⊖

\*3 Ви можете також підключити сабвуфер безпосередньо без підсилювача зовнішнього сабвуфера. Для налаштування, ➔ 11.

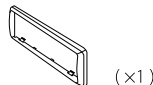
\*1 Надійно підключіть провід заземлення підсилювача до шасі автомобіля, щоб уникнути пошкодження даного пристрою.

## Список деталей для монтажу

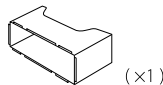
### (A) Передня панель



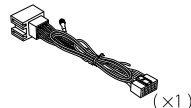
### (B) Декоративна накладка



### (C) Монтажний кожух



### (D) Пучок проводів



### (E) Ключ для демонтажу



- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Android is trademark of Google Inc.